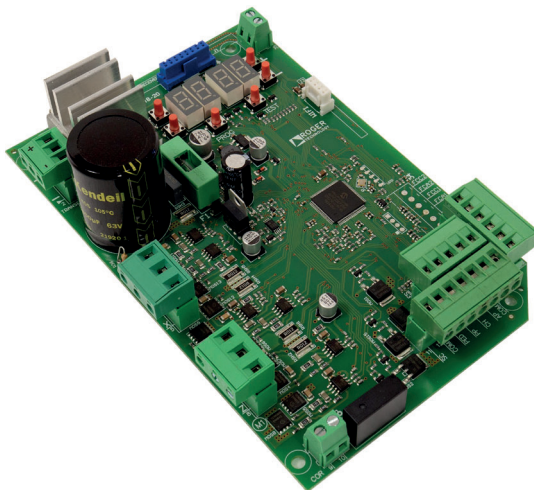


FW
P1.05



IS240 Rev.08 06/04/2023

B70/2ML

Řídící jednotka pro křídlové brány

originál

ROGER
BRUSHLESS



CZ - Pokyny a upozornění pro instalátéra

 **ROGER**
TECHNOLOGY

Čeština

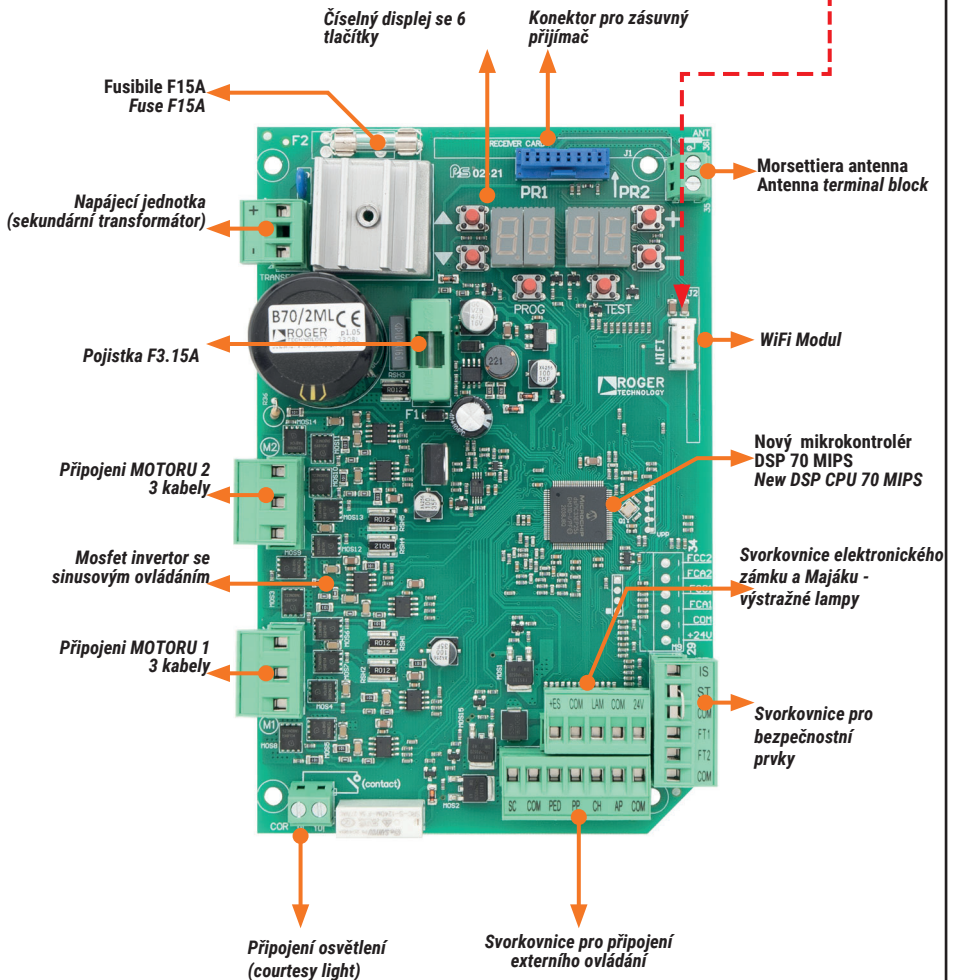
1	Obecná bezpečnostní opatření	45
2	Symboly	46
3	Popis produktu	46
4	Aktualizace verze P1.05	47
5	Technické vlastnosti výrobku	47
6	Popis připojení	48
6.1	Typická instalace	48
6.2	Elektrická připojení	49
7	Příkazy a příslušenství	50
8	Funkční tlačítka a displej	51
9	Zapnutí nebo uvedení do provozu	52
10	Režimy funkcí displeje	52
10.1	Režim zobrazení parametrů	52
10.2	Režim zobrazení stavu příkazů a bezpečnostních zařízení	52
10.3	Režim TEST	52
10.4	Pohotovostní režim	53
11	Akvizice na cesty	53
11.1	Před zahájením	53
11.2	Postup akvizice	54
12	Index parametrů	55
13	Nabídka parametrů	57
14	Bezpečnostní vstup a stav příkazu (režim TEST)	66
15	Alarmy a poruchy	67
16	Procedurální ověřování - INFO režim	68
16.1	Režim B74/BCONNECT	69
17	Mechanické uvolnění	69
18	Režim obnovy polohy	69
19	Počáteční testování	70
20	Údržba	70
21	Likvidace	71
22	Další informace a kontaktní údaje	71

Schéma zapojení

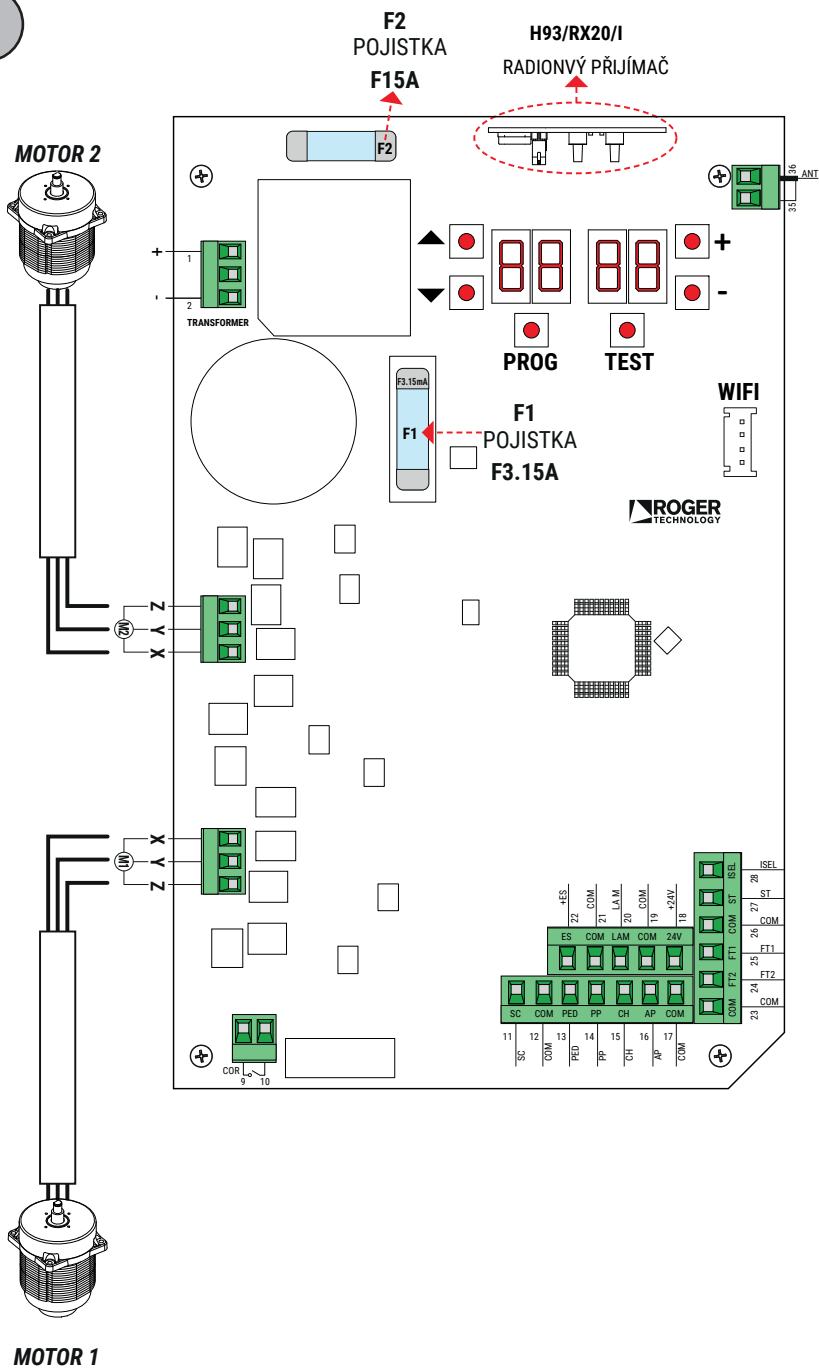
FW

P1.05

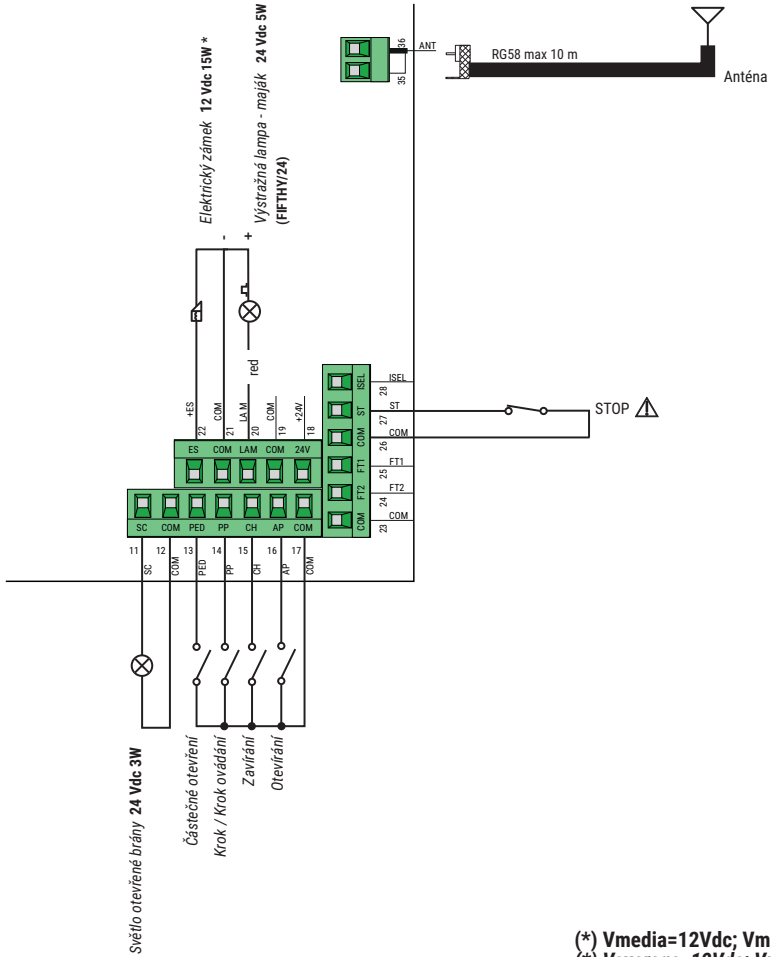
B74/BCONNECT IP zařízení



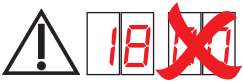
1



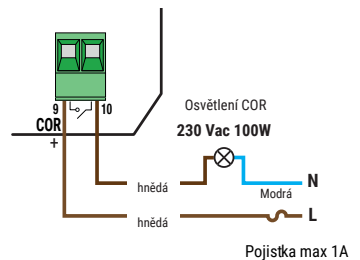
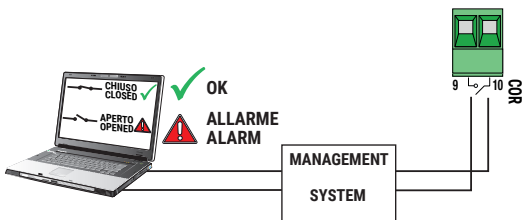
2



3



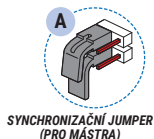
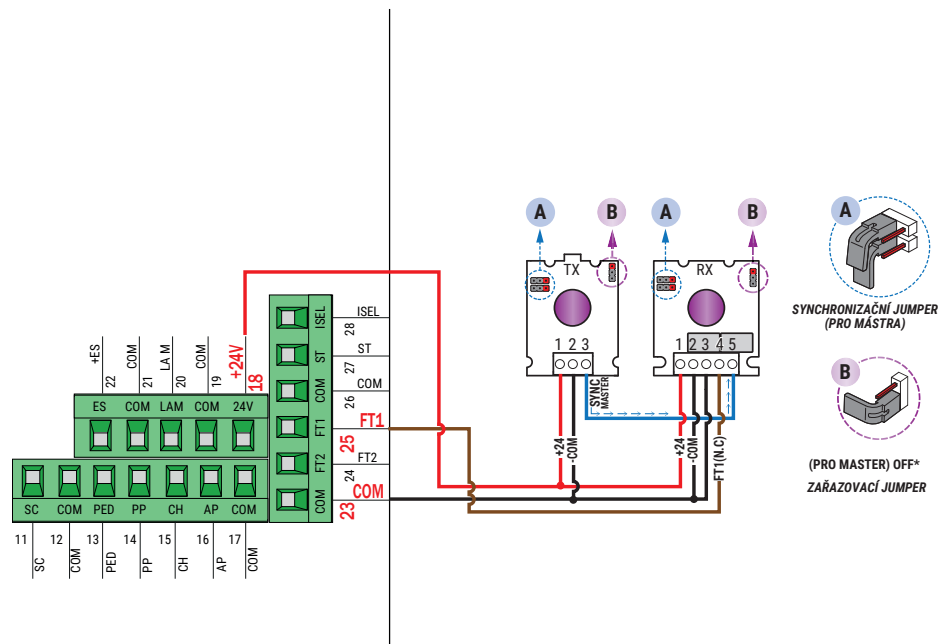
Alternativní využití výstupu COR (par. 18 odlišné od 00).



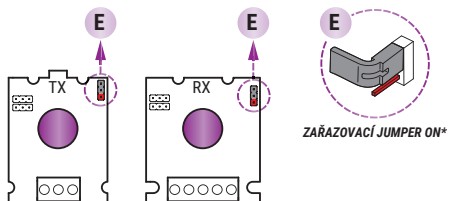
PROPOJENÍ S 1 SYNCHRONIZOVANÝM PÁREM FOTOBUNĚK (NORMÁLNÍ REŽIM, POUZE HLAVNÍ (MÁSTER) PÁR)

Červený = jumper OTEVŘENÝ

4



Pro provedení režimu optického zarovnání (POZNÁMKA: viz návod k fotobuněce):



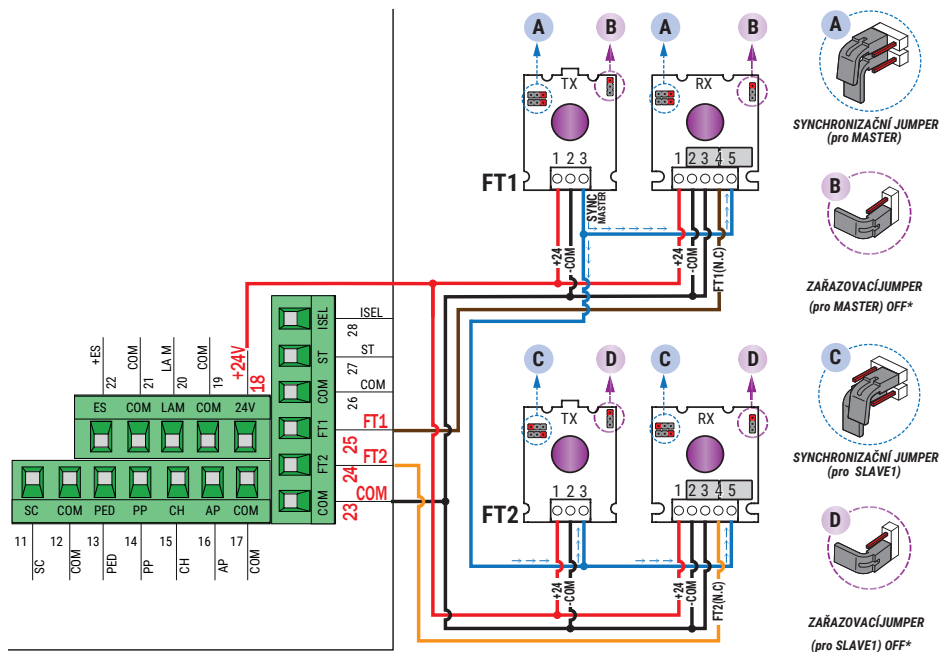
POZOR! Dbejte na to, aby se propojky fotobuněk měnily pouze při vypnutém napájení ústředny, včetně odpojení záložní baterie. Odpojte svorky vstupů fotočlánků nebo zcela odpojte napětí z digitální řídicí jednotky (zkontrolujte, zda není digitální řídicí jednotka napájena záložními bateriemi) a zkontrolujte, zda červená LED dioda napájení fotočlánků TX/RX nesvítil.

DOPORUČENÉ POUŽITÍ pro fotobuněky série **F4ES - F4S**

PROPOJENÍ SE 2 PÁRY SYNCHRONIZOVANÝCH FOTOBUNĚK (NORMÁLNÍ REŽIM, 1 MASTER A 1 SLAVE)

Červený = jumper OTEVŘENÝ

4



Pro provedení režimu optického zaruování
(POZNÁMKA: viz návod k fotobuňce):



POZOR! Dbejte na to, aby se propojky fotobuňek měnily pouze při vypnutém napájení ústředny, včetně odpojení záložní baterie. Odpojte svorky vstupů fotoočlanků nebo zcela odpojte napětí z digitální řídicí jednotky (zkontrolujte, zda není digitální řídicí jednotka napájena záložními bateriemi) a zkontrolujte, zda červená LED dioda napájení fotoočlanků TX/RX nesvítí.

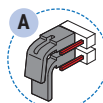
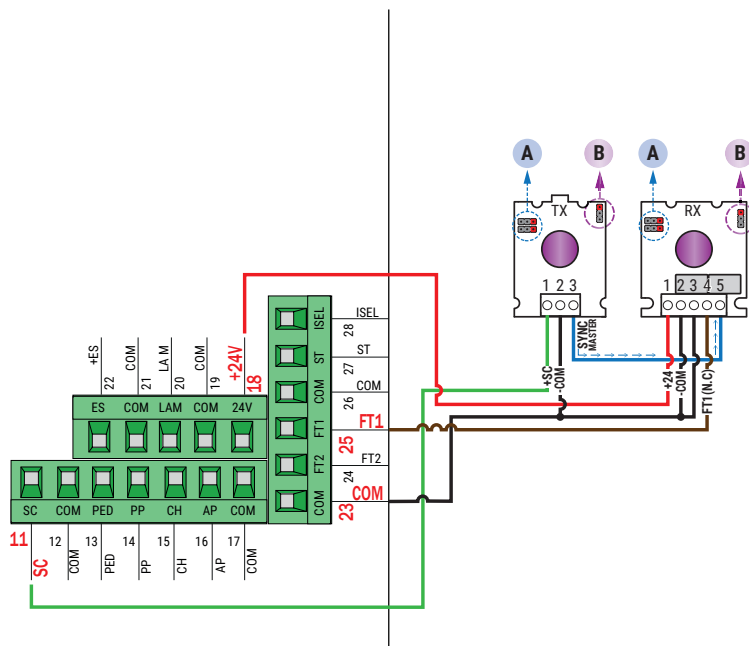
DOPORUČENÉ POUŽITÍ pro fotobuňky série F4ES - F4S

TEST FOTOCELULE · PHOTOCELLS TEST (AB 02)

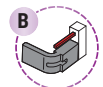
PROPOJENÍ S 1 SYNCHRONIZOVANÝM PÁREM FOTOBUNĚK (NORMÁLNÍ REŽIM, POUZE HLAVNÍ PÁR)

Červený = jumper OTEVŘENÝ

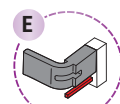
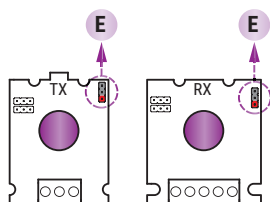
5



SYNCHRONIZAČNÍ JUMPER (pro MASTER)



ZAŘAZOVACÍ JUMPER (pro MASTER) OFF*



ZAŘAZOVACÍ JUMPER

Pro provedení režimu optického zarovnání (POZNÁMKA: viz návod k fotobuněce):



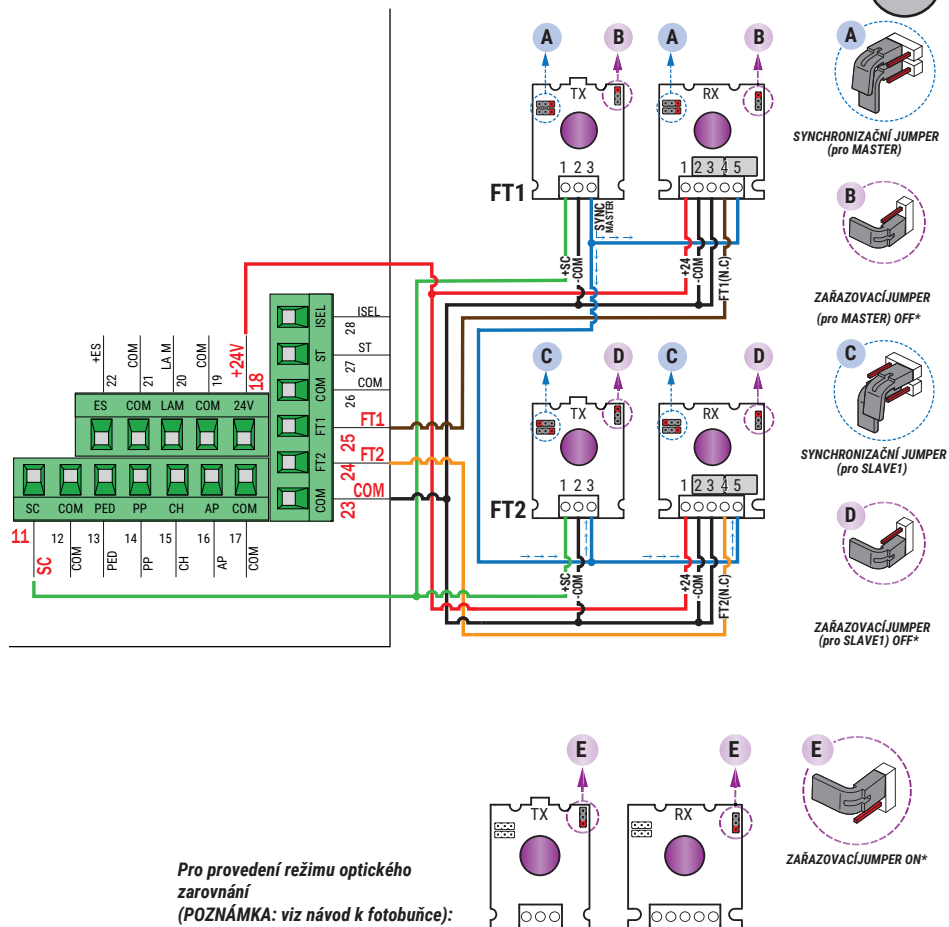
POZOR! Dbejte na to, aby se propojky fotobuněk měnily pouze při vypnutém napájení ústředny, včetně odpojení záložní baterie. Odpojte svorky vstupů fotočlánků nebo zcela odpojte napětí z digitální řídicí jednotky (zkontrolujte, zda není digitální řídicí jednotka napájena záložními bateriemi) a zkontrolujte, zda červená LED dioda napájení fotočlánků TX/RX nesvítí.

DOPORUČENÉ POUŽITÍ pro fotobuněky série F4ES - F4S

TEST FOTOBUŇKY (A8 02)

PROPOJENÍ SE 2 PÁRY SYNCHRONIZOVANÝCH FOTOBUNĚK (NORMÁLNÍ REŽIM, 1 MASTER A 1 SLAVE)

Červený = jumper OTEVŘENÝ



POZOR! Dbejte na to, aby se propojky fotobuněk měnily pouze při vypnutém napájení ústředny, včetně odpojení záložní baterie. Odpojte svorky vstupů fotočlánků nebo zcela odpojte napětí z digitální řídicí jednotky (zkontrolujte, zda není digitální řídicí jednotka napájena záložními bateriemi) a zkontrolujte, zda červená LED dioda napájení fotočlánků TX/RX nesvítí.

DOPORUČENÉ POUŽITÍ pro fotobuňky série F4ES - F4S

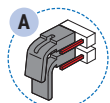
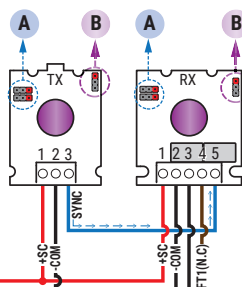
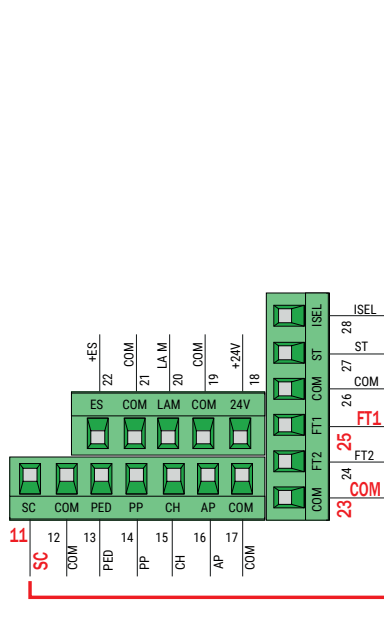
ÚSPORA BATERIE (A8 03)

ÚSPORA BATERIE + TEST FOTOBUNĚKY · TEST FOTOBUNĚK (A8 04)

PROPOJENÍ S 1 SYNCHRONIZOVANÝM PÁREM FOTOBUNĚK (NORMÁLNÍ REŽIM, POUZE HLAVNÍ PÁR)

Červený = jumper OTEVŘENÝ

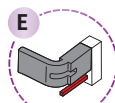
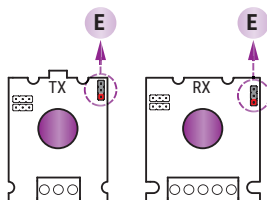
6



SYNCHRONIZAČNÍ JUMPER (pro MASTER)



ZAŘAZOVACÍ JUMPER (pro MASTER) OFF*



ZAŘAZOVACÍ JUMPER ON*

Pro provedení režimu optického zarovnání (POZNÁMKA: viz návod k fotočunice):



POZOR! Dbejte na to, aby se propojky fotočunice měnily pouze při vypnutém napájení ústředny, včetně odpojení záložní baterie. Odpojte svorky vstupů fotočunice nebo zcela odpojte napětí z digitální řídicí jednotky (zkontrolujte, zda není digitální řídicí jednotka napájena záložními bateriemi) a zkontrolujte, zda červená LED dioda napájení fotočunice TX/RX nesvítí.

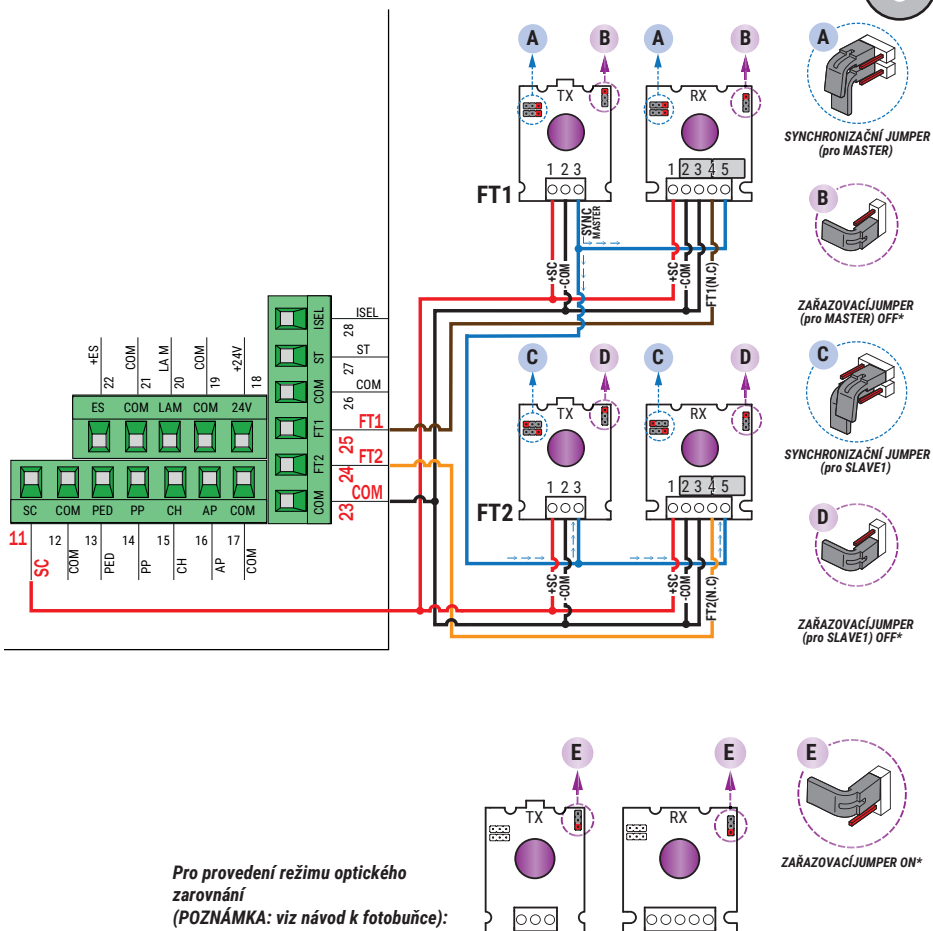
DOPORUČENÉ POUŽITÍ pro fotočunice série F4ES - F4S

ÚSPORA BATERIE (AB 03)

ÚSPORA BATERIE + TEST FOTOBUNĚKY · TEST FOTOBUNĚK (AB 04)

PROPOJENÍ SE 2 PÁRY SYNCHRONIZOVANÝCH FOTOBUNĚK (NORMÁLNÍ REŽIM, 1 MASTER A 1 SLAVE)

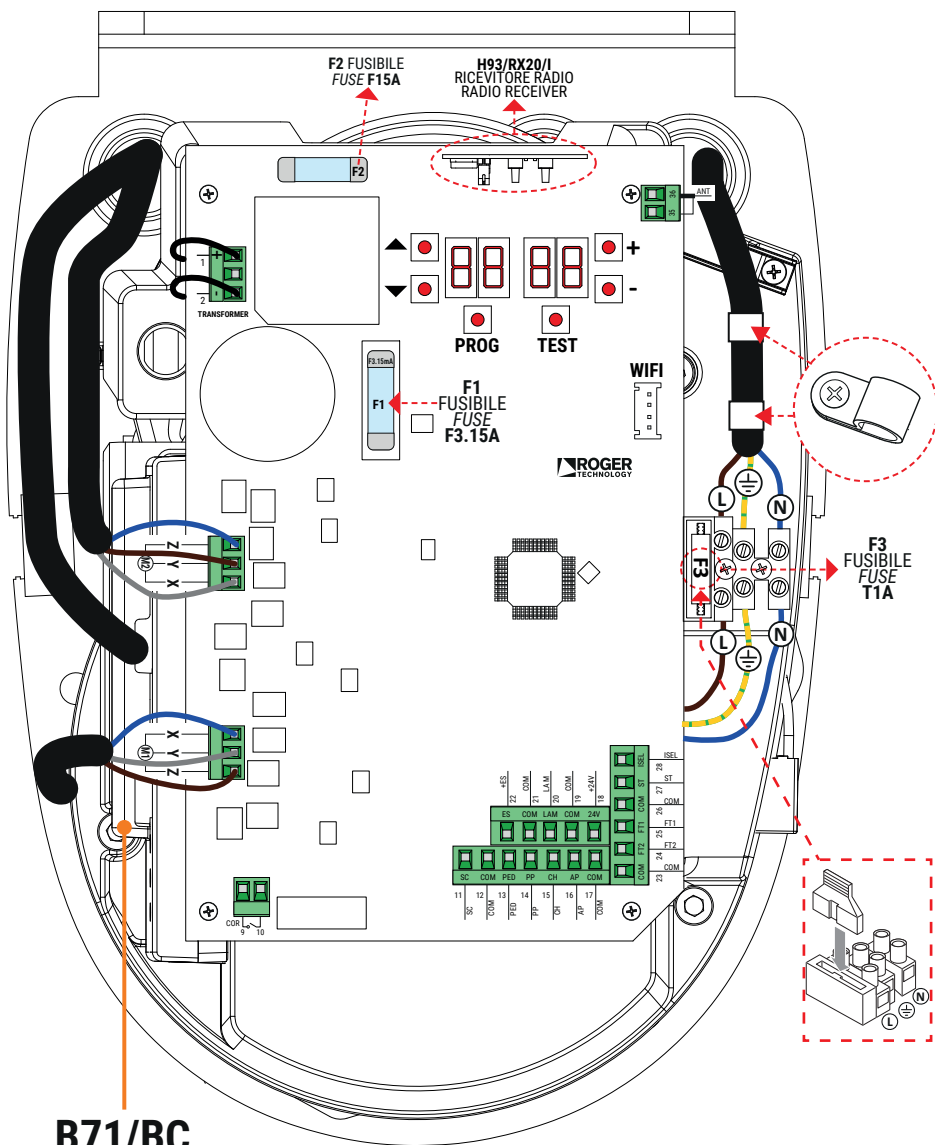
Červený = jumper OTEVŘENÝ



POZOR! Dbejte na to, aby se propojky fotobuněk měnily pouze při vypnutém napájení ústředny, včetně odpojení záložní baterie. Odpojte svorky vstupů fotočlánků nebo zcela odpojte napětí z digitální řídicí jednotky (zkontrolujte, zda není digitální řídicí jednotka napájena záložními bateriemi) a zkontrolujte, zda červená LED dioda napájení fotočlánků TX/RX nesvítí.

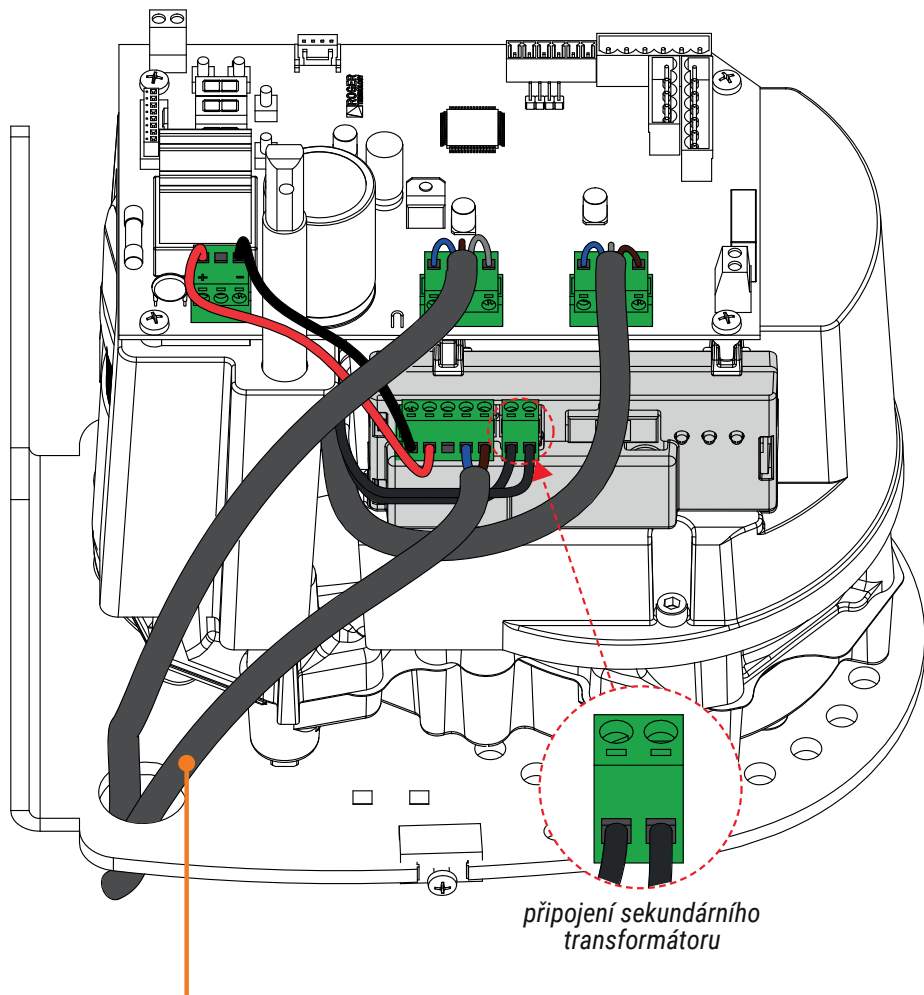
DOPORUČENÉ POUŽITÍ pro fotobuňky série F4ES - F4S

INSTALAZIONE POHONU AYRON MOTOR 1 (AY250M)



B71/BC

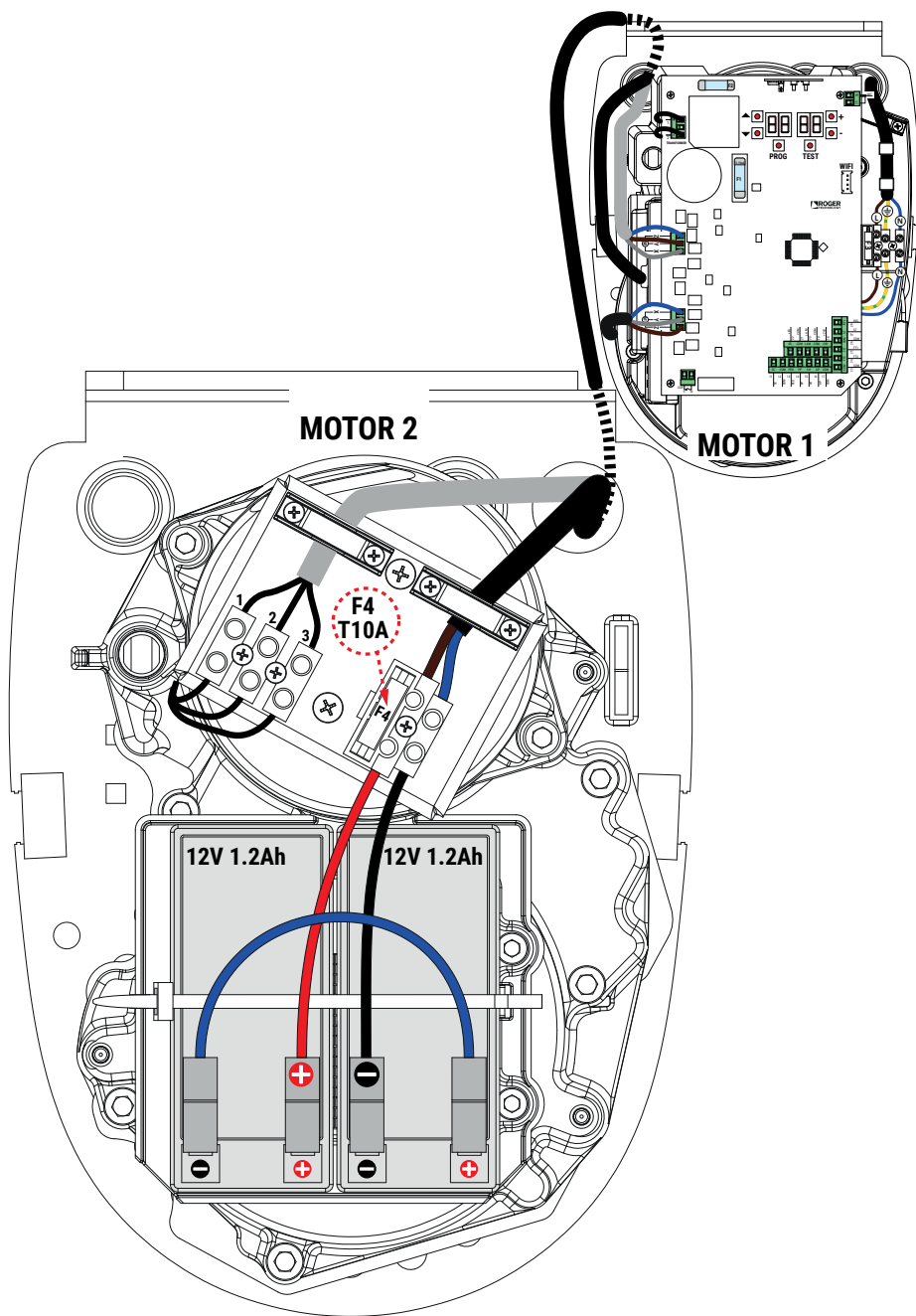
2 batterie 12 Vdc
1,2 Ah type AGM



2 voltelné baterie, instalované na motoru 2
12 Vdc 1,2 Ah type AGM

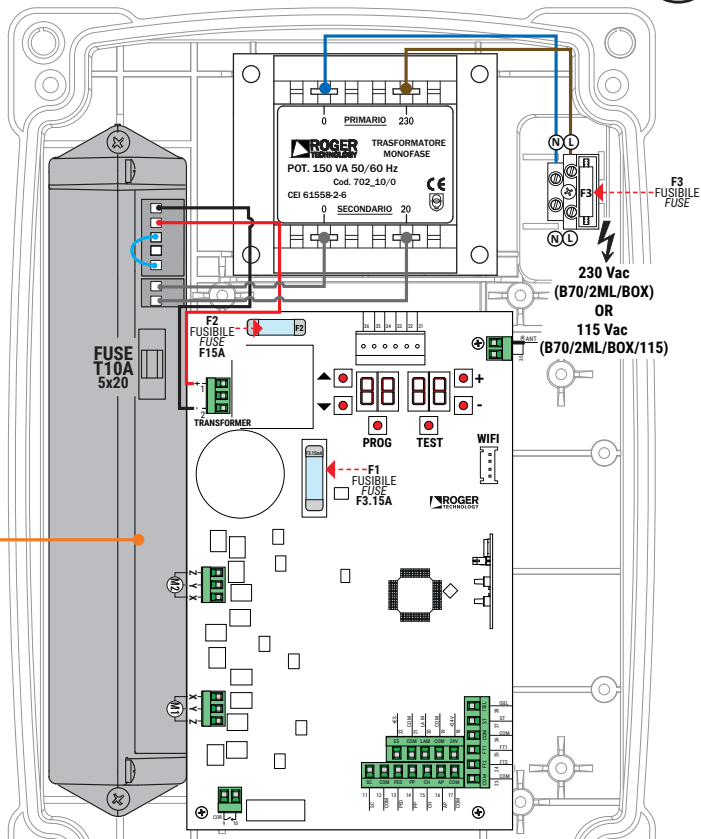
9

INSTALACE BATERIE U ŘADY AY (AYRON) • MOTOR 2 (AY250S)



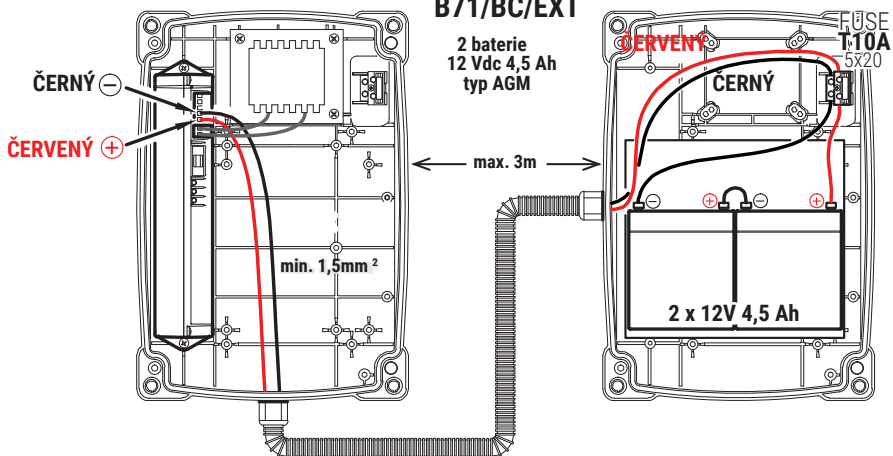
B71/BC/INT

2 baterie
12 Vdc 1,2 Ah
type AGM



B71/BC/EXT

2 baterie
12 Vdc 4,5 Ah
typ AGM



1 Obecná bezpečnostní opatření



UPOZORNĚNÍ: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

TYTO POKYNY MUSÍ BÝT DODRŽOVÁNY, ABY BYLA ZARUČENA BEZPEČNOST OSOB, KTERÉ TYTO POKYNY ZACHOVÁVAJÍ.

Tento návod k instalaci je určen pouze pro kvalifikované pracovníky.



Nedodržení informací uvedených v tomto návodu může mít za následek vážné zranění osob nebo poškození zařízení.

Společnost ROGER TECHNOLOGY nenese odpovědnost za jakékoli škody nebo zranění způsobené nesprávným použitím nebo jiným použitím, než je uvedeno v tomto návodu.

Instalaci, elektrické zapojení a seřízení musí provádět kvalifikovaný personál v souladu s následujícími předpisy,

osvědčené postupy a v souladu s platnými předpisy. Před

instalací výrobku si pečlivě přečtete návod k použití.

Nesprávná instalace může představovat riziko.

Před instalací výrobku se ujistěte, že je v bezvadném stavu: V případě pochybností výrobek nepoužívejte a obraťte se na výrobce. výhradně odborně kvalifikovaným pracovníkům.

Neinstalujte výrobek ve výbušném prostředí a atmosféře: hořlavý plyn nebo výpary představují vážné nebezpečí. nebezpečí pro bezpečnost.

Před instalací motoru proveďte všechny konstrukční úpravy související s bezpečnostními opatřeními a ochranou nebo oddělení oblastí s rizikem drcení, stříhání, tahání nebo jakýmkoli jiným rizikem.

UPOZORNĚNÍ: zkontrolujte, zda stávající konstrukce splňuje požadované specifikace odolnosti a stability.

Společnost ROGER TECHNOLOGY neodpovídá za nedodržení správné praxe při konstrukci svítidel, která mají být použita.

motorizované nebo pro deformace, které se mohou vyskytnout během používání.

Bezpečnostní zařízení (fotobuňky, snímací hrany, nouzová zastavení atd.) musí být instalována s ohledem na následující: platné předpisy a směrnice, kritéria správné praxe, prostředí instalace, logiku provozu systému a síly vytvářené motorizovanými vraty nebo bránou.

Bezpečnostní zařízení musí chránit všechny oblasti, kde hrozí nebezpečí rozdrcení, stříhu, tahání nebo jiné obecné nebezpečí způsobené motorem poháněnými vraty nebo bránou; montážní firmě se doporučuje zkontrolovat, zda pohyblivá křídla nemají ostré hrany nebo něco, co by mohlo představovat riziko stříhu a/nebo tahání.

Dbejte na to, aby nedošlo k sevření mezi vedenou částí a okolními pevnými částmi v důsledku otevíracího pohybu dveří. řízené části se vyhneme.

Pokud je to na základě analýzy rizik považováno za nezbytné, nainstalujte na pohyblivou část snímací hrany.

Je třeba poznamenat, že podle normy UNI EN 12635 platí všechny požadavky norem EN 12604 a EN 12453.

normy musí být splněny a v případě potřeby také zkontrolovány.

Evropské normy EN 12453 a EN 12445 definují minimální bezpečnostní požadavky na provoz automatických dveří a vrat. Tyto normy vyžadují zejména použití omezovačů síly a bezpečnostních zařízení (snímací zemnicí desky, fotobuňky, funkce "hold-to-run" atd.) určených k detekci osob nebo předmětů v provozním prostoru a k zabránění kolizím z všech okolností.

Instalatér musí změřit nárazové síly a zvolit na řídicí jednotce odpovídající otáčky a krouticí moment.

hodnoty, aby se zajistilo, že vrata nebo brána zůstanou v mezích definovaných normami EN 12453 a EN 12445.

Společnost ROGER TECHNOLOGY nenese odpovědnost za škody nebo zranění způsobené instalací nekompatibilních součástí, které ohrožují bezpečnost a správnou funkci zařízení.

Pokud je funkce udržování v chodu aktivní, je instalatér povinen zkontrolovat maximální vzdálenost zastavení nebo alternativní použití pryzové deformovatelné hrany, rychlost zavírání nebo brány a obecně všechny aspekty uvedené v platných předpisech. Dále upozorňujeme, že pokud je povolová prostředek upevněn, musí být umístěn v poloze zaručující ovládání a provoz automatizačního systému a typ povelu a způsob použití musí odpovídat normě UNI EN 12453, prospekt 1 (s následujícími omezeními: typ povelu A nebo B nebo způsob použití 1 nebo 2).

V případě provozu "hold-to-run" odstraňte všechny potenciální osoby z dosahu působení pohyblivých částí automatizačního systému; přímé povely musí být instalovány ve výšce minimálně 1,5 m a nesmí být přístupné veřejnosti; navíc, pokud není zařízení ovládáno klíčem, musí být umístěny s přímým výhledem na motorizovanou část a daleko od pohyblivých částí.

Pro označení nebezpečných oblastí použijte značky uvedené v platných předpisech.

Každé instalované zařízení musí být opatřeno viditelným označením identifikačních údajů motorizovaných vrat nebo brány v souladu s normou EN 13241-1:2001 nebo jejími pozdějšími revizemi.



Na sit'ovém vedení musí být instalován vypínač nebo omnipolární vypínač s rozpětím kontaktů nejméně 3 mm; před provedením jakýchkoli úkonů čištění nebo údržby dejte vypínač do polohy OFF a odpojte všechny vyrovnávací baterie.

Zajistěte, aby byl v souladu s osvědčenými postupy a platnými právními předpisy instalován odpovídající proudový chránič s prahovou hodnotou 0,03 A a vhodná nadproudová pojistka.

Na požádání připojte automatizaci k účinnému uzemňovacímu systému, který odpovídá platným bezpečnostním normám. S elektronickými součástmi je třeba manipulovat pomocí antistatických vodivých pásek na zápěstí s uzemňovacím drátem.

Montážní firma musí poskytnout uživateli kompletní návod k používání motorizovaných vrat nebo brány v automatickém, ručním a nouzovém režimu a po dokončení instalace musí návod k obsluze předat uživateli zařízení. Nepřibližujte se k závěsům a pohyblivým částem.

Během pohybu se držte mimo oblast působení motorizovaných vrat nebo brány.

Nikdy se nepokoušejte zastavit motorizovaná vrata nebo bránu v pohybu, protože to může být nebezpečné.

Motorizované dveře nebo bránu mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby bez potřebných zkušeností a znalostí za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo že byly řádně poučeny o bezpečném používání zařízení a že pochopily nebezpečí spojená s jeho obsluhou.

Děti musí být neustále pod dohledem, aby si se zařízením nehrály a aby se pohybovaly mimo oblast působení motorizovaných dveří nebo brány.

Dálkové ovladače a další ovládací zařízení uchovávejte mimo dosah dětí, abyste zabránili riziku neúmyslného spuštění motorizovaných vrat nebo brány.

Nedodržení těchto pokynů může vést k nebezpečí.

Veškeré opravy nebo technické zásahy musí provádět kvalifikovaný personál.

Čištění a údržbu musí provádět výhradně kvalifikovaný personál.

V případě závady nebo poruchy výrobku vypněte hlavní vypínač a nechte zařízení opravit.

kvalifikovaným personálem a nepokoušejte se o opravu nebo přímý zásah sami.










Obalové materiály (plast, polystyren atd.) by neměly být vyhazovány do životního prostředí nebo ponechávány v dosahu dětí, protože jsou potenciálním zdrojem nebezpečí.

Obalové předměty likvidujte a recyklujte v souladu s platnými právními předpisy.

Tyto pokyny je třeba uschovat a zpřístupnit všem dalším osobám oprávněným k používání zařízení.

2 Symboly

Níže jsou uvedeny symboly a jejich význam v návodu nebo na štítku výrobku.

	Obecné nebezpečí. Důležité bezpečnostní informace. Označuje operace a situace, kterým musí zúčastnění pracovníci věnovat zvýšenou pozornost.
	Riziko nebezpečného napětí. Označuje operace a situace, při nichž musí pracovníci věnovat zvýšenou pozornost nebezpečnému napětí.
	Užitečné informace. Uvádí užitečné informace pro instalaci.
	Viz návod k instalaci a použití. Označuje povinnost nahlédnout do příručky nebo originálního dokumentu, který musí být k dispozici pro budoucí použití a nesmí být nijak poškozen.
	Bod připojení ochranného uzemnění.
	Označuje přípustný rozsah teplot.
	Střídavý proud (AC)
	Stejnoseměrný proud (DC)
	Symbol pro likvidaci výrobku podle směrnice WEEE.

3 Popis produktu

24V řídicí jednotka **B70/2ML** ovládá 1 nebo 2 bezkartáčové motory ROGER v bezsenzorovém režimu pro použití na středně velkých křídlech brány pro použití v domácnostech.

 **Zkontrolujte, zda je správně nastaven parametr \$!\$. Pokud tento parametr není správně nastaven, automatizační systém nemusí správně fungovat.**

U dvoukřídlových křídlových bran používejte v automatizačních zařízeních stejný typ motoru pro obě křídla brány.

Nastavení rychlosti otevírání a zavírání, zpomalení a zpoždění upravte vhodně pro konkrétní instalaci, zajistit, aby se křídla brány správně překrývala.

Společnost ROGER TECHNOLOGY nenese odpovědnost za jakékoli škody nebo zranění způsobené nesprávným použitím nebo jiným použitím, než je uvedeno v tomto návodu.

Doporučujeme používat pouze příslušenství a ovládací a bezpečnostní zařízení ROGER TECHNOLOGY. Konkrétně doporučujeme instalovat fotobuňky řady F4ES nebo F4S.



Další informace naleznete v instalační příručce automatizace.


4 Aktualizace verze P1.05

1. Vylepšená regulace točivého momentu motoru AYRON.
2. Vylepšená správa fototestů.
3. Přidána správa IP zařízení B74/BCONNECT ovladatelného přes prohlížeč zařízení Roger BCONNECT, pro kompletní správu ústředěn B70/2ML přes IP, prostřednictvím připojení k síti WiFi. Připojení je možné v blízkosti instalace automatizace s funkcí přístupového bodu přímo poskytovanou zařízením B74/ BCONNECT (připojení bod-bod) nebo prostřednictvím registrace a aktivace do cloudu Roger Technology s možností vzdálené správy všech funkcí centrální jednotky prostřednictvím webového prohlížeče.
4. Možnost aktualizace FW centrální jednotky v režimu point-to-point (v místě instalace) nebo prostřednictvím prohlížeče (vzdálené přes cloud nebo z jiného zařízení připojeného ke stejné síti).
5. Přidání režimu "vzdálené asistence" a správy automatizace s povolenou "nouzovou funkcí", kterou lze spravovat prostřednictvím webového prohlížeče.
6. Také povolil příkaz PED pro obnovu polohy.
7. Zlepšená správa citlivých 4,1 kOhm žeběr (nastavení par. 73 a 74 na hodnotu 12).

5 Technické vlastnosti výrobku

	B70/2ML	B70/2ML/115
SIŤOVÉ NAPĚTÍ	230 Vac ± 10 % 50 Hz	115 Vac ± 10 % 50/60 Hz
MAXIMÁLNÍ PŘÍKON SÍTĚ	150 W	
INRUSH POWER	350 W	
POJISTKY	F1 = F3, 15A (5x20 mm) ochrana napájení příslušenství F2 = F15A (5x20 mm) ochrana výkonového obvodu motoru F3 = T1A (5x20 mm) Ochrana primárního transformátoru	
PŘIPOJITELNÉ MOTORY	2	
NAPÁJENÍ MOTORU	24 Vac	
TYP MOTORU	bezkartáčový sinusový pohon (ROGER BRUSHLESS)	
TYP ŘÍZENÍ MOTORU	bezsenzorové řízení orientované na pole (FOC)	
JMENOVIÝ VÝKON MOTORU	40 W	
MAXIMÁLNÍ VÝKON MOTORU	110 W	
MAXIMÁLNÍ VÝKON, BLIKAJÍCÍ SVĚTLO	25 W (24 V _{ss})	
PRACOVNÍ CYKLUS BLIKAJÍCÍHO SVĚTLA	50%	
MAXIMÁLNÍ VÝKON	100 W 230 V [~] - 40 W 24 V [~] / ⁻⁻⁻ (bezpotenciálový kontakt)	
NAPÁJENÍ SVĚTLA OTEVŘENÉ BRÁNY	3 W 24 V ⁻⁻⁻	
ELEKTRICKÉ NAPÁJENÍ ZÁMKU	15 W 12 V ⁻⁻⁻ (střední napětí) (*)	
MAXIMÁLNÍ PROUD PŘÍSLUŠENSTVÍ ABSORPCE	10 W 24 V ⁻⁻⁻ (400 mA)	
PROVOZNÍ TEPLOTA	-20 °C +55 °C	
STUPEŇ OCHRANY	IP54	
ROZMĚR VÝROBKU	rozměry v mm 112x175 Hmotnost: 0,23 kg	

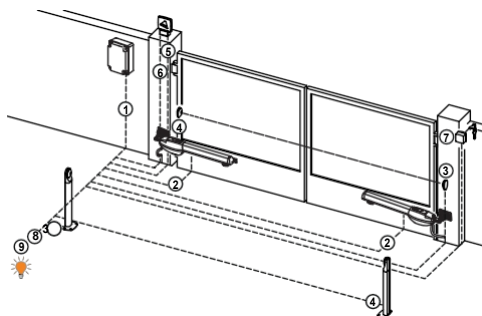
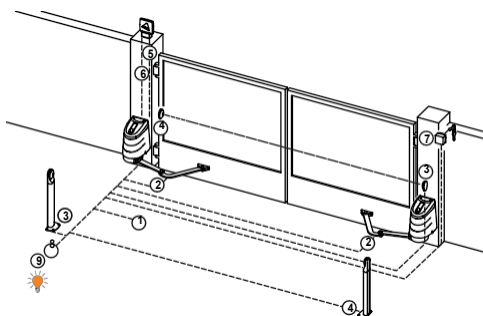
(*) Výstup elektrického zámku poskytujte jmenovité napětí 24Vdc (max. 30Vdc) modulované na 50 % (50 % ON, 50 % OFF). Připojované zařízení proto musí být schopno odolat maximálnímu napětí 30Vdc.

 Součet hodnot pohltivosti všech připojených příslušenství nesmí překročit maximální hodnoty výkonu uvedené v tabulce. Tyto hodnoty jsou garantovány POUZE s originálním příslušenstvím ROGER TECHNOLOGY. Použití neoriginálního příslušenství může vést k poruchám. Společnost ROGER TECHNOLOGY odmítá veškerou odpovědnost za nesprávné nebo nevyhovující instalace.

Všechny spoje jsou chráněny pojistkami (viz tabulka). Dvorní světlo vyžaduje externí pojistku.

6 Popis připojení


6.1 Typická instalace



		Doporučený kabel
1	Napájení	H07RN-F 3x1,5 mm ² dvojitý izolovaný kabel
2	Motor 1	Kabel 3x2,5 mm ² (max. 10 m) - 3x4 mm ² (max. 30 m) *
	Motor 2	Kabel 3x2,5 mm ² (max. 10 m) - 3x4 mm ² (max. 30 m)
3	Fotobuňky - přijímač F4ES/F4S	Kabel 5x0,5 mm ² (max. 20 m)
4	Fotobuňky - vysílač F4ES/F4S	Kabel 3x0,5 mm ² (max. 20 m)
5	Blikající světlo FIFTHY/24 Napájení LED 24Vdc	Kabel 2x1 mm ² (max. 10 m)
6	Anténa	Kabel 50 Ohm RG58 (max. 10 m)
7	Klíčový volič R85/60	Kabel 3x0,5 mm ² (max. 20 m)
	Klávesnice H85/TTD - H85/TDS (připojení k H85/DEC - H85/DEC2)	Kabel 2x0,5 mm ² (max. 30 m)
	H85/DEC - H85/DEC2 (připojení k řídicí jednotce)	Kabel 4x0,5 mm ² (max. 20 m) Počet vodičů se zvyšuje při použití více než jednoho výstupního kontaktu. H85/DEC - H85/DEC2
8	Indikátor otevření brány Napájení 24V DC max. 3W	Kabel 2x0,5 mm ² (max. 10 m)
9	Dvorní světlo (bezpotenciálový kontakt) Napájení 230 V	Kabel 2x1 mm ² (max. 20 m)

		Doporučený kabel
1	Napájení	H07RN-F 3x1,5 mm ² dvojitý izolovaný kabel
2	Motor 1	Kabel 3x2,5 mm ² (max. 10 m) - 3x4 mm ² (max. 30 m)
	Motor 2	Kabel 3x2,5 mm ² (max. 10 m) - 3x4 mm ² (max. 30 m)
3	Fotobuňky - přijímač F4ES/F4S	Kabel 5x0,5 mm ² (max. 20 m)
4	Fotobuňky - vysílač F4ES/F4S	Kabel 3x0,5 mm ² (max. 20 m)
5	Blikající světlo FIFTHY/24 Napájení LED 24Vdc	Kabel 2x1 mm ² (max. 10 m)
6	Anténa	Kabel 50 Ohm RG58 (max. 10 m)
7	Klíčový volič R85/60	Kabel 3x0,5 mm ² (max. 20 m)
	Klávesnice H85/TTD - H85/TDS (připojení k H85/DEC - H85/DEC2)	Kabel 2x0,5 mm ² (max. 30 m)
	H85/DEC - H85/DEC2 (připojení k řídicí jednotce)	Kabel 4x0,5 mm ² (max. 20 m) Počet vodičů se zvyšuje při použití více než jednoho výstupního kontaktu. H85/DEC - H85/DEC2
8	Indikátor otevření brány Napájení 24V DC max. 3W	Kabel 2x0,5 mm ² (max. 10 m)
9	Dvorní světlo (bezpotenciálový kontakt) (max. 100 W)	Kabel 2x1 mm ² (max. 20 m)



 * pouze pro instalace v BOXu

DOPORUČENÍ: u stávajících instalací doporučujeme zkontrolovat průřez kabelů a dobrý stav samotných kabelů.

6.2 Elektrická připojení

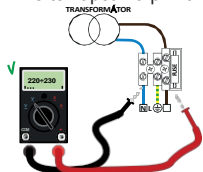
Na síťovém vedení musí být instalován vypínač nebo omnipolární vypínač s rozpětím kontaktů nejméně 3 mm; před prováděním jakýchkoli úkonů čištění nebo údržby dejte vypínač do polohy OFF a odpojte všechny vyrovnávací baterie.

Zajistěte, aby byl v souladu s osvědčenými postupy a platnými právními předpisy instalován odpovídající proudový chránič s prahovou hodnotou 0,03 A a vhodná nadproudová pojistka.

Pro napájení použijte elektrický kabel typu H07RN-F 3G1,5 pro instalaci do AYRON nebo H07RN-F 2G1,5 pro instalaci do a připojte ji ke svorkám L (hnědá), N (modrá), (žlutá/zelená), které se nacházejí uvnitř skříňky ovládacího panelu.

Odstraňte izolaci z konců vodičů napájecího kabelu, které budou připojeny ke svorce (obr. 1-2), a zajistěte je kabel s držákem kabelu.

Změřte napětí na primární síťové přípojce pomocí zkoušečky.



Aby bezkartáčový automatický systém správně fungoval, musí být síťové napětí:

- 230 Vac $\pm 10\%$ pro řídicí jednotku B70/2ML.
- 115 Vac $\pm 10\%$ pro řídicí jednotku B70/2ML/115.

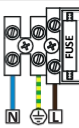
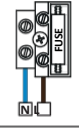



Pokud zjištěná hodnota neodpovídá výše uvedeným hodnotám nebo není stabilní, automatizační systém NEMUSÍ pracovat efektivně.

i Připojení k elektrické rozvodné síti a k dalším nízkonapětovým vodičům ve vnější části.

k elektrickému rozvaděči musí být veden nezávisle a odděleně od přípojke k povelovým a bezpečnostním zařízením (SELV = Safety Extra Low Voltage).

Ujistěte se, že jsou vodiče síťového napájení a vodiče příslušenství (24 V) odděleny.

Kabely musí mít dvojitou izolaci, odizolujte je u příslušných připojovacích svorek a zajistěte je svorkami (nejsou součástí dodávky).

	POPIS
	Instalace na motor AYRON. Síťové napájení 230 Vac $\pm 10\%$ 50 Hz připojení. Pojistka 5x20 T1A.
	Síťové napájení 230 Vac $\pm 10\%$ 50 Hz připojení. (115 Vac $\pm 10\%$ 60Hz). Instalace na krabici. Pojistka 5x20 T1A.
	Napájecí vstup z transformátoru (nebo z nabíječky baterií B71/BC, pokud je použita). Poznámka: Připraveno k zapojení ve výrobě společností ROGER TECHNOLOGY.
	Připojení ke střídavému motoru ROGER 1. Pozor! Pokud se motor otáčí nesprávným směrem, jednoduše vyměňte dva ze tří konektorů motoru. Zkontrolujte zapojení znázorněná na obr. 1.
	Připojení ke střídavému motoru ROGER 2. Pozor! Pokud se motor otáčí nesprávným směrem, jednoduše vyměňte dva ze tří konektorů motoru. Zkontrolujte zapojení znázorněná na obr. 1.

7 Příkazy a Příslušenství



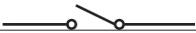



Pokud nejsou nainstalována, musí být bezpečnostní zařízení s rozpínacími kontakty propojena na svorkách COM nebo deaktivována úpravou parametrů , , , , , ÷ a ÷ .
















KLÍČ: N.A. (normálně otevřený).

N.C. (normálně uzavřený).

KONTAKT	POPIS
9 (COR) 10 	Výstup (bezpotenciálový kontakt) pro připojení kontrolního světla. 230 Vac 100 W - 24 Vac/dc 40 W (obr. 3).
9 (COR) 10 	Pouze kontakt pro upozornění na chybu, pro: <ul style="list-style-type: none"> řídící jednotka v alarmu / chyba napájení z baterie (slabá baterie); zcela otevřená brána / zcela zavřená brána (obr. 3). Provozní režim výstupu COR se řídí parametrem . Úroveň napětí baterie lze nastavit pomocí parametru .
20(+LAM) 19(COM) P 	Připojení pro blikající světlo (24 Vdc - pracovní cyklus 50 %) (obr. 2). Nastavení výstražného signálu před manévrem lze zvolit pomocí parametru \$, přičemž režim blikání se nastavuje pomocí parametru ÷ .
22(+ES) 21(COM) V 	Vstup pro připojení elektrického zámku, max. 12 Vdc. 15 W (obr. 2). Funkce elektrického zámku je určena parametrem . Vmedia=12Vdc, Vmax=30Vdc; viz tabulka "TECHNICKÉ VLASTNOSTI VÝROBKU" na
straně 47 18(+24V)	19(COM) Napájení pro externí zařízení; viz tabulka "TECHNICKÉ VLASTNOSTI VÝROBKU"
na straně 47 11(SC) 	12(COM) Připojení pro kontrolku otevření brány. 24 Vdc 3 W (obr. 2). Funkce kontrolního světla je určena parametrem \$.
11(SC) 12(COM) 	Testovací připojení fotobuňky a/nebo uložení baterie (obr. 5 a 6). K němu lze připojit napájecí zdroj pro vysílače fotobuněk (TX). Nastavením parametru \$ povolíte testovací funkci. Při každém příjmu příkazu řídící jednotka vypne a zapne fotobuňky, aby zkontrolovala správnou změnu stavu kontaktu. Napájecí zdroje pro všechna externí zařízení mohou být připojeny, aby se snížila spotřeba baterie (pokud se používají baterie). Nastavte \$ nebo \$. POZOR! Pokud je pro funkci testu fotobuněk nebo funkci úspory baterie použit kontakt 20 (SC), nelze připojit kontrolku otevřené brány.
24(FT2) 23(COM) 	Vstup (N.C. nebo 8,2 kOhm) pro připojení fotobuněk FT2 (obr. 4-5-6). Fotobuňky FT2 jsou ve výchozím nastavení nakonfigurovány s následujícími nastaveními: <ul style="list-style-type: none"> ... Fotobuňka FT2 je při otevření brány vypnutá. ... Fotobuňka FT2 je při zavírání brány vypnutá. ... Pokud je fotobuňka FT2 zablokována, brána se po přijetí příkazu k otevření otevře. ÷ NC (normálně sepnutý) příchozí kontakt. Pokud nejsou fotobuňky nainstalovány, propojte svorky 24(COM) - 23(FT2) nebo nastavte parametry a . POZOR! Používejte fotobuňky řady R90/F4ES, G90/F4ES nebo T90/F4S.
25(FT1) 23(COM) 	Vstup (N.C. nebo 8,2 kOhm) pro připojení fotobuněk FT1 (obr. 4-5-6). Fotobuňky FT1 jsou ve výchozím nastavení nakonfigurovány s následujícími nastaveními: <ul style="list-style-type: none"> ... Fotobuňka se spouští pouze při zavření brány. Při otevření brány je fotobuňka ignorována. ... Pohyb je obrácený, pokud je fotobuňka spuštěna během zavírání brány. ... Pokud je fotobuňka FT1 zablokována, brána se po přijetí povelu k otevření otevře. ÷ NC (normálně sepnutý) příchozí kontakt. Pokud nejsou fotobuňky nainstalovány, propojte svorky 25(FT1) - 23(COM) nebo nastavte parametry a . POZOR! Používejte fotobuňky řady R90/F4ES, G90/F4ES nebo T90/F4S.
28(ISEL) 26(COM) 	Volitelný vstup, který lze nakonfigurovat jako: <ul style="list-style-type: none"> - Hodinový vstup ORO (kontakt N.O.): nastavením par. na - Vstup snímací hrany COS (kontakt N.C.): nastavením par. na
27(ST) 26(COM) 	Vstup povelu STOP (N.C. nebo 8,2 kOhm). Pokud se rozpne bezpečnostní kontakt, aktuální manévr se zastaví. Poznámka: řídící jednotka je dodávána s tímto kontaktem již propojeným společností ROGER TECHNOLOGY. Kontakt je ve výchozím nastavení nakonfigurován s následujícími nastaveními: <ul style="list-style-type: none"> ÷ (normálně sepnutý) příchozí kontakt.
36 (ANT) 35 	Anténní konektor pro desku rádiového přijímače se zásuvkou. V případě použití externí antény použijte RG58; maximální doporučená délka: 10 m. POZNÁMKA: nevytvářejte spoje na kabelu.

KONTAKT	POPIS
16(AP) 17(COM) 	Vstup otevřeného řídicího signálu (N.O.). DŮLEŽITÉ: trvalá aktivace příkazu k otevření zabrání automatickému opětovnému uzavření; automatické po uvolnění příkazu k otevření se obnoví počítání času opětovného uzavření.
15(CH) 17(COM) 	Zavření příkazového vstupu (N.O.).
14(PP) 17(COM) 	Zadávání příkazů v režimu krok za krokem (N.O.). Funkce ovládacího prvku je určena parametrem \$.
13(PED) 17(COM) 	Vstup pro částečně otevřený řídicí signál (N.O.). U automatických systémů dvoukřídlé brány se příkazem částečného otevření ve výchozím nastavení otevře LEAF 1 úplně. U jednokřídlých křídlových bran je ve výchozím nastavení částečné otevření 50 % celkového otevření.
KARTA PŘIJÍMAČE	Konektor pro zásuvnou desku rádiového přijímače. Řídicí jednotka má standardně dvě funkce rádiového dálkového ovládní: <ul style="list-style-type: none"> PR1 - příkaz krokového režimu (modifikovatelný parametrem ±). PR2 - příkaz k částečnému otevření (modifikovatelný parametrem ±±).
NABÍJEČKA BATERÍ B71/BC	(Obr. 8-9) Při absenci síťového napětí je centrální síť napájena z baterií, na displeji se zobrazí E\$WW a bliká kontrolka se sníženou frekvencí, dokud není obnoveno síťové napájení nebo dokud napětí baterií neklesne pod minimální přípustnou mez. V takovém případě se na displeji zobrazí EW/2 (Battery Low) a řídicí jednotka nepřijímá žádné příkazy. Pokud dojde k výpadku napájení během pohybu brány (výpadek proudu), brána se zastaví a automaticky se vypne. po 2 sekundách obnoví přerušovaný manévř.
SADA BATERÍ 2x12 Vdc 1,2 Ah (B71/BC/INT) * nebo 2x12 Vdc 4,5 Ah (B71/BC/EXT) Pouze typ AGM.	K dispozici jsou dvě sady baterií (obr. 10): Dvě baterie 12 V DC, 1,2 Ah instalované v samotném automatizačním systému. Dvě baterie 12 V DC, 4,5 Ah instalované v externím použdě. Aby se snížila spotřeba baterie, je kladný napájecí vodič vysílaců a přijímačů fotobuněk. Ize připojit ke svorce SC (viz obr. 5-6). Nastavte \$ nebo \$ V této konfiguraci řídicí jednotka odpojí napájení od doplňkových zařízení, když je brána zcela otevřená nebo zcela zavřená. POZOR! baterie musí být vždy připojeny k elektronické řídicí jednotce, aby se mohly nabíjet. Pravidelně (nejméně jednou za 6 měsíců) kontrolujte, zda jsou baterie v dobrém stavu. Další informace naleznete v instalační příručce nabíječky baterií B71/BC.
* pouze pro instalace v BOXu	
WIFI	Konektor pro zařízení B74/CONNECT WIFI IP. Toto IP zařízení umožňuje pomocí libovolného internetového prohlížeče kompletní správu ústředny i jejího ovládní. v bezprostřední blízkosti (spojení bod-bod) a prostřednictvím cloudu (vzdálené připojení).

8 Funkční tlačítka a displej

 NA  HORU  DOLŮ  PROG  TEST	     	 UP ▲  DOLŮ ▼  +  -	<table border="1"> <thead> <tr> <th>TLAČÍTKO</th> <th>POPIS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>UP ▲</td> <td>Další parametr</td> </tr> <tr> <td>DOLŮ ▼</td> <td>Předchozí parametr</td> </tr> <tr> <td>+</td> <td>Zvýšení hodnoty parametru o 1</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>Snížení hodnoty parametru o 1</td> </tr> <tr> <td>PROG</td> <td>Cestování v rámci programu</td> </tr> <tr> <td>TEST</td> <td>Aktivace režimu TEST</td> </tr> </tbody> </table>	TLAČÍTKO	POPIS	UP ▲	Další parametr	DOLŮ ▼	Předchozí parametr	+	Zvýšení hodnoty parametru o 1	-	Snížení hodnoty parametru o 1	PROG	Cestování v rámci programu	TEST	Aktivace režimu TEST
TLAČÍTKO	POPIS																
UP ▲	Další parametr																
DOLŮ ▼	Předchozí parametr																
+	Zvýšení hodnoty parametru o 1																
-	Snížení hodnoty parametru o 1																
PROG	Cestování v rámci programu																
TEST	Aktivace režimu TEST																

- Stisknutím tlačítka NAHORU ▲ a/nebo DOLŮ ▼ zobrazíte parametr, který chcete upravit.
- Pomocí tlačítek + a - upravíte hodnotu parametru. Hodnota začne blikat.
- Stisknutím a podržením tlačítka + nebo - můžete rychle procházet hodnotami a rychleji upravit parametr.
- Chcete-li novou hodnotu uložit, počkejte několik sekund nebo přejděte na jiný parametr pomocí tlačítka NAHORU ▲ nebo DOLŮ ▼. Na stránce displej rychle bliká, což signalizuje, že nová hodnota byla uložena.
- Parametry lze měnit pouze v době, kdy motor není v chodu. Parametry lze zobrazit kdykoli.

9 Zapnutí nebo uvedení do provozu

Napájení řídicí jednotky.
Krátke se zobrazí verze firmwaru řídicí jednotky.
Nainstalovaná verze: P1.05.

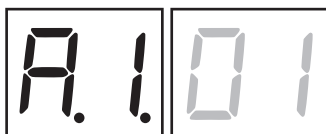


Okamžitě poté přejde displej do režimu příkazů a stavu bezpečnostního zařízení. Viz kapitola 7.

10 Funkce zobrazení režimy

10.1 Zobrazení parametrů

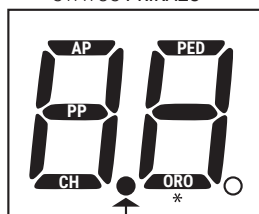
PARAMETR HODNOTA PARAMETRU



Podrobný popis parametrů najdete v kapitole 12.

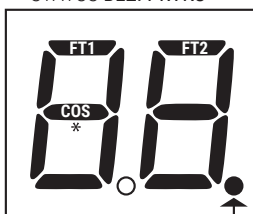
10.2 Zobrazení příkazů a stavu bezpečnostního zařízení mode

STATUS PŘÍKAZŮ



NAPÁJENÍ

STATUS BEZ. PRVKŮ



STOP

STAV PŘÍKAZU:

Indikátory stavu příkazů na displeji (segmenty AP = otevřeno, PP = krokový režim, CH = zavřeno, PED = částečné otevření, ORO = hodiny) jsou normálně vypnuté. Rozsvítí se, když je přijat příkaz (např.: když je přijat příkaz krokového režimu, rozsvítí se segment PP).

STAV BEZPEČNOSTNÍHO ZAŘÍZENÍ:

Indikátory stavu bezpečnostního zařízení na displeji (segmenty FT1/FT2=fotobuňky, COS= snímací hrana, STOP) normálně svítí. Pokud indikátor nesvítí, příslušné zařízení je ve stavu alarmu nebo není připojeno. Indikátor an bliká, příslušné zařízení bylo deaktivováno specifickým parametrem.

* POZNÁMKA: segment ORO je provozován pouze tehdy, když par. 60 je 00; segment COS pouze , pokud par. 60 je 01.

10.3 Režim TEST

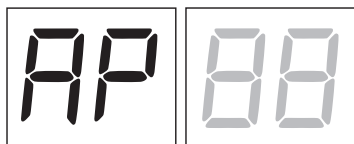
Režim TEST slouží k testování aktivace příkazů a bezpečnostních zařízení s vizuálním potvrzením.

Režim aktivujete stisknutím tlačítka TEST v klidovém stavu automatické brány. Pokud se brána pohybuje, stisknutí tlačítka TEST bránu zastaví. Opětovným stisknutím tlačítka režim TEST aktivujete.

Pokud se bliká a kontrolka otevření brány rozsvítí na jednu sekundu při každém použití ovládacího prvku nebo bezpečnostního prvku, je třeba provést kontrolu. zařízení je aktivováno.

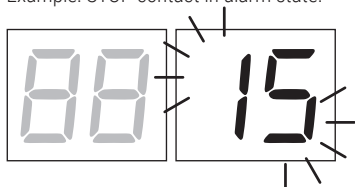
Stav příkazového signálu se zobrazuje na levé straně displeje po dobu 5 sekund, POUZE pokud je příslušný příkazový signál aktivní (AP, CH, PP, PE, OR).

Pokud je například aktivován příkaz pro otevření brány, na displeji se zobrazí písmena AP.



Stav bezpečnostních zařízení/vstupů je zobrazen na pravé straně displeje. Číslo terminálu vzhledem k bezpečnostnímu zařízení ve stavu alarmu bliká.

Example: STOP contact in alarm state.



00	Žádné bez. zařízení není v poplach. stavu a žádný kon spínač není aktivován.
27	STOP.
28	Bez. lišta COS (pokud je povoleno par.60 nastaven na 0!).
25	Potobuňky FT1.
24	Potobuňky FT2.

POZNÁMKA: Pokud je jeden nebo více kontaktů otevřených, brána se neotevře ani nezavře.

Pokud je ve stavu alarmu více než jedno bezpečnostní zařízení, po vyřešení problému souvisejícího s prvním zařízením se zobrazí alarm pro další zařízení. Všechny další stavy alarmů jsou také zobrazeny se stejnou logikou.

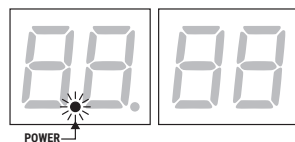
Dalším stisknutím tlačítka TEST opustíte testovací režim.

Po 10 sekundách bez zásahu uživatele se displej vrátí do režimu zobrazení stavu příkazů a bezpečnostních zařízení.

10.4 Standby mode

Tento režim se aktivuje po 30 minutách bez zásahu uživatele. LED POWER pomalu bliká.

Stiskněte UP ▲, DOWN ▼, +, - pro opětovnou aktivaci řídicí jednotky.







11 Akvizice cest

 Aby systém správně fungoval, musí ovládání zachytit pohyb brány.

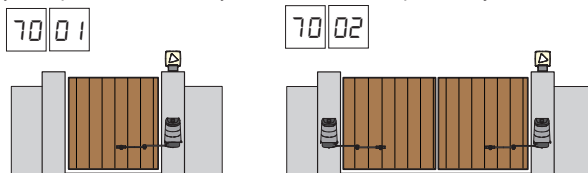
11.1 PŘED SPUŠTĚNÍM

1. Vyberte model systému automatizace nainstalovaný s parametrem *R 1*.

KEY:  HIGH SPEED Motor

SELECTION	MODEL	MOTOR TYPE	CONFIGURATIONS
<i>R 1 01</i>	AYRON SERIES 		POZNÁMKA: pro křídla brány do 2,5 m
<i>R 1 02</i>	BE20/200 	-	POZNÁMKA: pro křídla brány do 3 m
	MONOS4 	-	POZNÁMKA: pro křídla brány do 4 m

2. Pomocí parametru vyberte počet nainstalovaných motorů *70*. Tento parametr je standardně nastaven pro dva motory.



3. Zkontrolujte, zda NENÍ povolena funkce přítomnosti operátora (*A7*)

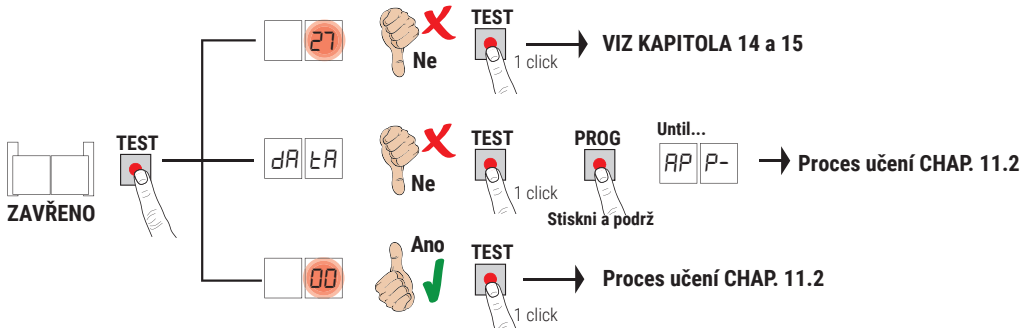


4. Nainstalujte mechanické dorazy v otevřené i zavřené poloze.

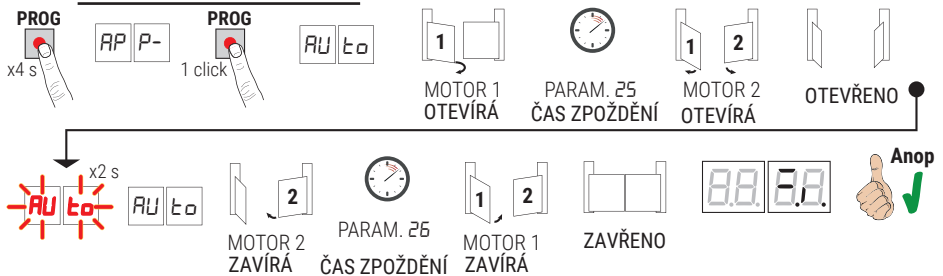
5. Přesuňte bránu do zavřené polohy. Křídla brány musí být proti mechanickým dorazům.

6. Stiskněte TEST (viz režim TEST v kapitole 8) a zkontrolujte stav povoleného signálu a bezpečnostního zařízení.

Nejsou-li nainstalována žádná bezpečnostní zařízení, přemostujte příslušný kontakt nebo deaktivujte zařízení z příslušného parametru (*50, 51, 53, 54, 73 a 74*).



11.2 Postup učení dráhy



- Stiskněte a podržte PROG po dobu 4 sekund. Na displeji se zobrazí AP P-.
- Stiskněte znovu PROG. Na displeji se zobrazí Auto.
- MOTOR 1 se začne otevírat při nízké rychlosti.
- Po uplynutí doby zpoždění nastavené parametrem 25 (s výchozím nastavením času 3 s), MOTOR 2 zahájí otvírací manévř. Jakmile je dosaženo mechanické zářátky otevřené brány, brána se krátce zastaví. Zpráva **RU t0** bliká na displeji po dobu 2s.
- Když zpráva **RU t0** přestane blikat a displej zustane trvale svítit MOTOR 2 zavře první a poté po prodlevě nastavené parametrem 26 (z výroby nastaveno 5 s), MOTOR 1 zavře, dokud není dosaženo mechanické ho dorazu při zavření. Pokud je proces získávání dat úspěšně dokončen, displej přejde do režimu zobrazení stavu příkazů a bezpečnostních zařízení.

Pokud se na displeji zobrazí následující chybová hlášení, opakujte postup získávání:

- AP PE: chyba získávání. Stiskněte tlačítko TEST pro vymazání chyby a zkontrolujte bezpečnostní zařízení ve stavu alarmu
- AP PL: chyba délky pojezdu. Stisknutím TEST chybu vymažete a před zahájením nové akvizice zkontrolujte, zda jsou obě křídla brány zcela uzavřena.



For more information, see chapter 15 “Alarms and faults”.

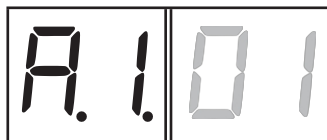
9 Seznam parametrů

PARAMETR	HODNOTA Z VÝROBY	POPIS	STRANA
A1	05	Výběr modelu automatického systému	19
A2	00	Automatické zavírání po signálu z fotobuňky (os zcela zavřené brány)	19
A3	00	Automatické zavření po výpadku sítě (black-out)	19
A4	00	Výběr řídicí funkce krokového režimu (PP)	19
A5	00	Blikání předem	20
A6	00	Použití z domu na povel k částečnému otevření (PED)	20
A7	00	Aktivace provozu přítomnosti osob	20
A8	00	Kontrolka otevření brány / funkce testování fotobuňky a "šetření baterie"	20
11	04	Nastavení zpomalení MOTOR 1	20
12	04	Nastavení zpomalení MOTOR 2	20
13	05	Nastavení kontroly polohy KŘÍDLO 1	20
14	05	Nastavení kontroly polohy KŘÍDLO 2	20
15	99	Nastavení částečného otevření (%)	20
19	00	Nastavení předčasného zastavení MOTOR 1 na dorazu otevření	21
20	00	Nastavení předčasného zastavení MOTOR 2 na dorazu otevření	21
21	30	Nastavení doby automatického zavření	21
25	03	Nastavení doby zpomalení MOTOR 2 při otevírání	21
26	05	Nastavení doby zpomalení MOTOR 1 při zavírání	21
27	03	Nastavení doby obrácení po vybavení kontaktní lišty nebo rozpoznání překážky (ochrana před zhmožděním)	21
29	00	Aktivace elektrického zámku	21
30	07	Nastavení momentu motoru	21
31	15	Nastavení citlivosti nárazu na překážku MOTOR 1	21
32	15	Nastavení citlivosti nárazu na překážku MOTOR 2	22
33	10	Nastavení momentu MOTOR 2	22
34	08	Nastavení zrychlení na začátku pohybu při otevírání a zavírání MOTOR 1	22
35	08	Nastavení zrychlení na začátku pohybu při otevírání a zavírání MOTOR 2	22
38	00	Aktivace odblokování (náraz)	22
40	05	Nastavení rychlosti	22
49	01	Nastavení počtu pokusů o automatické opětovné zavření po zásahu kontaktní lišty nebo rozpoznání překážky (ochrana proti pohmoždění)	22
50	00	Nastavení způsobu činnosti světelné závory při otevírání (FT1)	22
51	02	Nastavení způsobu činnosti světelné závory při zavírání (FT1)	23
52	01	Funkce světelné závory (FT1) při zavřené bráně	23
53	00	Nastavení způsobu činnosti světelné závory při otevírání (FT2)	23
54	00	Nastavení způsobu činnosti světelné závory při zavírání (FT2)	23
55	01	Funkce světelné závory (FT2) při zavřené bráně	23
56	00	Aktivace povelu k zavření 6 sekund po zásahu světelné závory (FT1-FT2)	23
65	05	Nastavení dráhy pro zastavení motoru	23

PARAMETR	HODNOTA Z VÝROBY	POPIS	STRANA
70	02	Nastavení počtu instalovaných motorů	24
72	00	Aktivace koncových spínačů	24
73	03	Konfigurace kontaktní lišty COS1	24
74	00	Konfigurace kontaktní lišty COS2	24
76	00	Konfigurace 1. rádiového kanálu (PR1)	24
77	01	Konfigurace 2. rádiového kanálu (PR2)	24
78	00	Konfigurace doby zapnutí blikavého světla	24
79	60	Volba způsobu činnosti stropního světla	25
80	00	Konfigurace kontaktu hodin	25
81	00	Aktivace zaručeného zavření	25
82	03	Nastavení doby aktivace zaručeného zavření/otevření	25
90	00	Obnovení nastavení z výroby	26
n0	01	Verze HW	26
n1	23	Rok výroby	26
n2	45	Týden výroby	26
n3	67		26
n4	89	Sériové číslo	26
n5	01		26
n6	23	Verze FW	26
o0	01	Zobrazení počítadla pohybu	26
o1	23		26
h0	01	Zobrazení počítadla hodin pohybu	26
h1	23		26
d0	01	Zobrazení počítadla zapnutí řídicí jednotky	26
d1	23		26
P1	00		27
P2	00		27
P3	00	Heslo	27
P4	00		27
CP	00	Ochrana změny hesla	27

10 Menu parametrů

PARAMETR HODNOTA
PARAMETRU



PARAMETR	HODNOTA PARAMETRU
A101	Volba modelu automatizačního systému POZOR! Pokud je tento parametr nastaven nesprávně, nemusí automatizace správně fungovat. Pozn.: Při resetování na standardní parametry je třeba tento parametr znovu nastavit manuálně.
01	Řada AYRON – pákový pohon
02	Řada BE20/200 a MONOS4 – samosvorný píst
A200	Automatické zavírání po zareagování světelné závory (při zcela otevřené bráně)
00	Deaktivováno
01-15	Od 1 do 15. Počet pokusů o zavření po zareagování světelné závory. Po uběhnutí nastaveného počtu pokusů zůstane brána otevřena.
99	Brána zkouší zavřít neomezeně.
A300	Automatické zavírání po výpadku napájení (blackout)
00	Deaktivováno. Při obnovení napájení se brána nezavře.
01	Aktivováno. Pokud NENÍ křídlová brána zcela otevřena, zavře se po obnovení napájení po 5 sekundách blikání světla (nezávisle na hodnotě nastavené parametrem A5). Opětovné zavření proběhne v režimu "Obnovení polohy" (viz kap. 15).
A400	Zvolena řídicí funkce krok za krokem (PP)
00	Otevírá – stop – zavírá – stop – otevírá – stop – zavírá ...
01	Funkce z domu: brána otevírá a zavírá po nastaveném času automatického zavření. Časovač automatického zavření se restartuje, pokud je přijat povel ke krokovému režimu. Povel ke krokovému režimu je ignorován, když brána otevírá. To umožní bránu úplně otevřít a zabráni jejímu zavření, když není požadováno. Je-li automatické zavření vyřazeno (A2 00), funkce z domu automaticky provádí zavírací manévry (A2 01).
02	Funkce z domu: brána otevírá a zavírá po nastaveném času automatického zavření. Časovač automatického zavření se NErestartuje, pokud je přijat povel ke krokovému režimu. Povel ke krokovému režimu je ignorován, když brána otevírá. To umožní bránu úplně otevřít a zabráni jejímu zavření, když není požadováno. Je-li automatické zavření vyřazeno (A2 00), funkce z domu automaticky provádí zavírací manévry (A2 01).
	Otevírá – zavírá – otevírá – zavírá.
	Otevírá – zavírá – stop – otevírá.

A5 00	Blikání předem
00	Vyřazeno. Blikající světlo se zapne až během otevírání nebo zavírání.
01-10	Výstražné blikání 1 až 10 sekund před manévrem.
99	5 sekund blikání před zavíráním.

A6 00	Ovládací povel z domu k částečnému otevření (PED)
00	Vyřazeno. Brána se částečně otevře v režimu po krocích: otevírá – stop – zavírá – stop – otevírá...
01	Aktivováno. Povely k částečnému otevření jsou ignorovány během otevírání.

A7 00	Umožněna činnost za přítomnosti obsluhy
00	Vyřazeno.
01	Aktivováno. Při činnosti brány musí být trvale stisknuté tlačítko otevírat (AP) nebo zavírat (CH). Uvolněním tlačítka se pohyb brány zastaví.

A8 00	Indikace otevření brány / funkce testování fotobuňky a "šetření baterii"
00	Při zavřené bráně kontrolka nesvíti, během pohybu a když je brána otevřena, svítí trvale,
01	Během otevírání kontrolka pomalu bliká, při úplném otevření svítí trvale. Během zavírání bliká rychle. Zastaví-li se brána v mezipoloze, kontrolka každých 15 sekund dvakrát blikne.
02	Nastavte 02, je-li výstup SC používán ke kontrole fotobuněk, viz obr. 4.
	Nastavte 03, je-li výstup SC používán k funkci "šetření baterií", viz obr. 5. Když je brána úplně zavřena nebo otevřena, řídicí jednotka deaktivuje všechno příslušenství připojené na svorku SC, aby se snížila spotřeba z baterií.
	Nastavte 04, je-li výstup SC používán k funkci "šetření baterií" a kontrole fotobuněk, viz obr. 5.

11 04	Nastavení zpoždění MOTOR 1
12 04	Nastavení zpoždění MOTOR 2
01-05	01 – brána zpomaluje v blízkosti zastavení a koncového spínače (pokud je instalován) ... 05 - brána zpomaluje dlouho před zastavením a koncovým spínačem (pokud je instalován).

13 05	Seřízení kontroly polohy křídla 1 Zvolená hodnota musí zajistit, aby křídlo 1 bylo správně otevřeno / zavřeno když dosáhlo příslušného mechanického dorazu. Pozor! Příliš nízká hodnota způsobí vrácení křídla po dosažení dorazu v otevření / zavření. Pozn.: U automatizace BR21 s křídlem ve zcela zavřené poloze seřídte vnitřní mechanický doraz tak, že se páka převodového motoru může pohybovat ještě o několik milimetrů.
14 05	Seřízení kontroly polohy křídla 2 Zvolená hodnota musí zajistit, aby křídlo 2 bylo správně otevřeno / zavřeno když dosáhlo příslušného mechanického dorazu. Pozor! Příliš nízká hodnota způsobí vrácení křídla po dosažení dorazu v otevření / zavření. Pozn.: U automatizace BR21 s křídlem ve zcela zavřené poloze seřídte vnitřní mechanický doraz tak, že se páka převodového motoru může pohybovat ještě o několik milimetrů.
01-10	Otáčky motoru

15 99	Seřízení částečného otevření (%) Pozn.: U brány se dvěma křídly je tento parametr standardně nastaven jako poloha úplného otevření křídla 1. U brány s jedním křídlem je tento parametr nastaven na 50% úplného otevření.
15-99	Od 15% do 99% úplného otevření.

19 00	Nastavení předstihu zastavení křídla 1 při otevření
20 00	Nastavení předstihu zastavení křídla 2 při otevření
00	Křídlo zastaví na dorazu otevření.
0 1- 15	Křídlo zastaví 1 až 15 otáček motoru před úplně otevřenou polohou.
21 30	Nastavení času automatického zavření Časovač startuje ze stavu otevřené brány a pokračuje po nastavenou dobu. Jakmile je nastaveného času dosaženo, brána se automaticky zavře. Jakmile zareaguje fotobuňka, časovač restartuje počítání.
00- 90	Čas prodlevy nastavitelný od 00 do 90 sekund.
92- 99	Čas prodlevy nastavitelný od 2 do 9 minut.
25 03	Seřízení zpoždění otevření MOTOR 2 Během otevření startuje MOTOR 2 s nastavitelným zpožděním za MOTOR 1.
00- 10	Od 0 do 10 sekund.
26 05	Seřízení zpoždění otevření MOTOR 1 Během zavírání startuje MOTOR 1 s nastavitelným zpožděním za MOTOR 2.
00- 30	Od 0 do 60 sekund.
27 03	Nastavení času obrácení pohybu po aktivaci kontaktní lišty nebo detekci překážky (prevence zhmoždění) Nastavuje se čas reverzace manévru po aktivaci kontaktní lišty nebo detekci překážky.
00- 60	Od 10 do 30 sekund
29 00	Aktivace elektrického zámku
00	Deaktivován
01	Aktivován. Jakmile se křídlo 1 přiblíží k dorazu zavření brány, kontrolér poskytne další výkon pro MOTOR 1 pro zavření elektrického zámku.
02	Aktivován. Jakmile se křídlo 1 přiblíží k dorazu zavření brány, kontrolér poskytne maximální výkon pro MOTOR 1 pro zavření elektrického zámku. Systém detekce překážky je deaktivován.
30 07	Nastavení momentu motoru Zvyšování nebo snižování hodnoty parametru zvětšuje nebo zmenšuje moment motoru a tudíž nastavuje citlivost detekce překážky. Použijte JEN hodnotu pod 03 pro obzvláště lehké konstrukce nevystavované tvrdým povětrnostním podmínkám (silný vítr nebo velmi nízká teplota). U instalací s rozdílnou délkou křídel lze hodnoty momentu nastavit separátně, hodnota parametru 33 je mezi 01 a 09. 01= -35%; 02= -25%; 0,3= -16%; 04= -8% (redukovaný moment motoru = zvýšená citlivost). 05= 0% 06= +8%; 07= +16%; 08= +25%; 09= +35% (zvýšený moment motoru = redukována citlivost).
31 15	Nastavení citlivosti síly nárazu na překážku MOTOR 1 Pokud je reakční doba nárazu na překážku příliš dlouhá, snižte hodnotu parametru. Jestliže je nárazová síla působící na překážku příliš vysoká, redukuje hodnotu parametru 30. Nízký moment motoru: 01 = minimální síla nárazu na překážku ... 10 = maximální síla nárazu na překážku Pozn.: tato nastavení používejte, jen když střední hodnoty momentu motoru nevyhovuje instalaci. Střední moment motoru. Doporučené nastavení pro správně nastavenou sílu. 11 = minimální síla nárazu na překážku ... 19 = maximální síla nárazu na překážku 20 Maximální moment motoru. Může být použit jen u brány vybavené kontaktní lištou.

32 15	Nastavení citlivosti síly nárazu na překážku MOTOR 2 Pokud je reakční doba nárazu na překážku příliš dlouhá, snižte hodnotu parametru. Jestliže je nárazová síla působící na překážku příliš vysoká, redukuje hodnotu parametru 30 (nebo 33 pokud aktivováno: 33 různé od 0)
0 1- 10	Nízký moment motoru: 01 = minimální síla nárazu na překážku ... 10 = maximální síla nárazu na překážku Pozn.: tato nastavení použijte, jen když střední hodnoty momentu motoru nevyhovuje instalaci.
1 1- 19	Střední moment motoru. Doporučené nastavení pro správně nastavenou sílu. 11 = minimální síla nárazu na překážku ... 19 = maximální síla nárazu na překážku
20	Maximální moment motoru. Může být použit jen u brány vybavené kontaktní lištou.
33 10	Nastavení momentu MOTOR 2 Zvyšování nebo snižování hodnoty parametru zvětšuje nebo zmenšuje moment motoru, a tudíž nastavuje citlivost detekce překážky. Použijte JEN hodnotu pod 03 pro obzvláště lehké konstrukce nevystavované tvrdým povětrnostním podmínkám (silný vítr nebo velmi nízká teplota).
0 1- 09	01= -35%; 02= -25%; 0,3= -16%; 04= -8% (reduvaný moment motoru = zvýšená citlivost). 05= 0% 06= +8%; 07= +16%; 08= +25%; 09= +35% (zvýšený moment motoru = redukováná citlivost).
10	Moment se nastavuje parametrem 30.
34 08	Nastavení zrychlení při startu MOTOR 1
35 08	Nastavení zrychlení při startu MOTOR 2
0 1- 10	01 = brána na počátku manévru startuje rychle. ... 05 = brána na počátku manévru startuje pomalu a postupně.
38 00	Aktivace odblokování elektrického zámku
00	Deaktivováno.
01	Aktivováno. Kontrolér použije krátce (max. 4 sekundy) posuvnou sílu při zavření pro uvolnění elektrického zámku. Aktivaci odblokování se automaticky aktivuje elektrický zámek 29 = 01.
40 05	Nastavení rychlosti (=)
0 1- 05	01 = 60% minimální rychlost ... 05 = 100% maximální rychlost.
49 01	Nastavení počtu pokusů o automatické opětovné zavření po vybavení kontaktní lišty nebo rozpoznání překážky (ochrana před pohmožděním)
00	Žádný pokus o automatické opětovné zavření.
0 1- 03	1 až 3 pokusy o automatické opětovné zavření. Automatické opětovné zavření proběhne jen tehdy, když je brána úplně otevřená. Doporučuje se nastavit nižší nebo stejnou hodnotu jako u parametru A2.
50 00	Nastavení činnosti světelné závory při otevírání (FT1)
00	DEAKTIVOVÁNO. Světelná závora není aktivní nebo není instalována.
01	STOP. Brána se zastaví a zůstane stát do dalšího povelu.
02	OKAMŽITÉ OBRÁCENÍ. Je-li během otevírání světelná závora aktivována, pohyb brány se ihned obrátí.
	PŘEDBĚŽNÉ ZASTAVENÍ. Brána se zastaví na dobu, po kterou je světelná závora zastíněna. Při uvolnění závory se brána otevírá dále.
	ZPOZDĚNÉ OBRÁCENÍ. Při zastínění světelné závory brána zastaví. Při uvolnění závory brána zavře.

5102	Nastavení činnosti světelné závory při zavírání (FT1)
00	DEAKTIVOVÁNO. Světelná závora není aktivní nebo není instalována.
01	STOP. Brána se zastaví a zůstane stát do dalšího povelu.
02	OKAMŽITÉ OBRÁCENÍ. Je-li během otevírání světelná závora aktivována, pohyb brány se ihned obrátí.
	PŘEDBĚŽNÉ ZASTAVENÍ. Brána se zastaví na dobu, po kterou je světelná závora zastíněna. Při uvolnění závory se brána zavírá dále.
	ZPOŽDĚNÉ OBRÁCENÍ. Při zastíněné světelné závoře brána zastaví. Při uvolnění závory brána otevře.

5201	Činnost světelné závory (FT1) při zavřené bráně
00	Je-li světelná závora zastíněna, nemůže se závora otevírat.
01	Brána se otevírá při obdržení povelu k otevření, i když je světelná závora zastíněna.
02	Světelná závora při zastínění vyše povel k otevření brány.

5300	Nastavení činnosti světelné závory při otevírání (FT2)
00	DEAKTIVOVÁNO. Světelná závora není aktivní nebo není instalována.
01	STOP. Brána se zastaví a zůstane stát do dalšího povelu.
02	OKAMŽITÉ OBRÁCENÍ. Je-li během otevírání světelná závora aktivována, pohyb brány se ihned obrátí.
	PŘEDBĚŽNÉ ZASTAVENÍ. Brána se zastaví na dobu, po kterou je světelná závora zastíněna. Při uvolnění závory se brána otevírá dále.
	ZPOŽDĚNÉ OBRÁCENÍ. Při zastínění světelné závory brána zastaví. Při uvolnění závory brána zavře.

5400	Nastavení činnosti světelné závory při zavírání (FT2)
00	DEAKTIVOVÁNO. Světelná závora není aktivní nebo není instalována.
01	STOP. Brána se zastaví a zůstane stát do dalšího povelu.
02	OKAMŽITÉ OBRÁCENÍ. Je-li během otevírání světelná závora aktivována, pohyb brány se ihned obrátí.
	PŘEDBĚŽNÉ ZASTAVENÍ. Brána se zastaví na dobu, po kterou je světelná závora zastíněna. Při uvolnění závory se brána zavírá dále.
	ZPOŽDĚNÉ OBRÁCENÍ. Při zastíněné světelné závoře brána zastaví. Při uvolnění závory brána otevře.

5501	Činnost světelné závory (FT2) při zavřené bráně
00	Je-li světelná závora zastíněna, nemůže se závora otevírat.
01	Brána se otevírá při obdržení povelu k otevření, i když je světelná závora zastíněna.
02	Světelná závora při zastínění vyše povel k otevření brány.

5600	Aktivace povelu k zavření za 6 s po vybavení světelné závory (FT1-FT2)
	Parametr není viditelný, když je nastaveno A8 03 nebo A8 04.
00	Deaktivováno.
01	Aktivováno. Průchod přes světelnou závoru FT1 aktivuje po 6 sekundách povel k zavření.
02	Aktivováno. Průchod přes světelnou závoru FT2 aktivuje po 6 sekundách povel k zavření.

6505	Nastavení zastavovací dráhy motoru
01-05	01 = Rychlé brždění / kratší dráha na zastavení ... 05 = měkké brždění / delší dráha k zastavení

70 02	Volba počtu instalovaných motorů
01	1 motor
02	2 motory. POZOR: Použijte motory stejného typu pro obě křídla brány.
72 00	Aktivace koncových spínačů POZNÁMKA: Parametr je viditelný jen při A1 03.
00	Nejsou instalovány koncové spínače.
01	Instalován koncový vypínač otevírání.
73 03	Konfigurace kontaktní lišty COS1
00	Kontaktní lišta NENÍ INSTALOVÁNA.
01	Rozpínací kontakt (NC – normálně sepnut). Brána se obrátí jen při otevírání.
02	Kontakt s odporem 8k2. Brána se obrátí jen při otevírání. Rozpínací kontakt (NC – normálně sepnut). Brána se obrátí vždy.
	Kontakt s odporem 8k2. Brána se obrátí vždy.
74 00	Konfigurace kontaktní lišty COS2 POZNÁMKA: Parametr není viditelný, jsou parametry A1 03 a 72 01.
00	Kontaktní lišta NENÍ INSTALOVÁNA.
01	Rozpínací kontakt (NC – normálně sepnut). Brána se obrátí jen při zavírání.
02	Kontakt s odporem 8k2. Brána se obrátí jen při zavírání. Rozpínací kontakt (NC – normálně sepnut). Brána se obrátí vždy.
	Kontakt s odporem 8k2. Brána se obrátí vždy.
76 00	Konfigurace vysílacího 1. kanálu (PR1)
77 01	Konfigurace vysílacího 2. kanálu (PR2)
00	KROKOVÝ REŽIM (krok za krokem)
01	ČÁSTEČNÉ OTEVŘENÍ
02	OTEVŘENÍ ZAVŘENÍ STOP
	Osvětlení příchodu. Výstup COR je ovládán dálkovým ovládáním. Světlo zůstává zapnuté po dobu aktivního dálkového ovládání. Parametr 79 je ignorován.
06	Osvětlení příchodu ZAP-VYP. Výstup COR je ovládán dálkovým ovládáním. Dálkové ovládání světlo zapíná a vypíná. Parametr 79 je ignorován.
07	KROKOVÝ REŽIM s bezpečnostním potvrzením ⁽¹⁾
08	ČÁSTEČNÉ OTEVŘENÍ s bezpečnostním potvrzením ⁽¹⁾
09	OTEVŘENÍ s bezpečnostním potvrzením ⁽¹⁾
10	ZAVŘENÍ s bezpečnostním potvrzením ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Aby nedošlo k manévru způsobenému náhodným stisknutím tlačítka dálkového ovládání, je k provedení povelu nutné potvrzení. Příklad: nastavené parametry 76 01 a 77 01:

- Stisknutí tlačítka CHA na dálkovém ovládání zvolí funkci krok za krokem, což musí být potvrzeno stisknutím CHB na dálkovém ovládání po 2 sekundy. Stisknutí CHB aktivuje částečné otevření.

78 00	Konfigurace doby zapnutí blikajícího světla
00	Doba zapnutí je regulována elektronikou blikajícím světlem.
01	Pomalé blikání.
02	Pomalé blikání při otevírání, rychlé při zavírání.

79 60	Výběr činnosti osvětlení vstupu
00	Deaktivováno,
01	KRÁTCE. Světlo se na začátku každého pohybu krátce zapne.
02	AKTIVNÍ. Světlo je zapnuté po celou dobu trvání pohybu.
03-90	Os 3 do 90 sekund. Po ukončení pohybu světlo svítí po nastavenou dobu.
92-99	Od 2 do 9 minut. Po ukončení pohybu světlo svítí po nastavenou dobu.

80 00	Konfigurace kontaktu hodin
	Při aktivaci funkce hodin se brána otevře a zůstane otevřená. Po uplynutí doby naprogramované externímu zařízení (hodiny) se brána zavře. POZNÁMKA: Parametr je viditelný, jen když A1 03 a 72 01.
00	Při aktivaci funkce hodin se brána otevře a zůstane otevřená. Všechny povel y jsou ignorovány.
01	Při aktivaci funkce hodin se brána otevře a zůstane otevřená. Všechny povel y jsou akceptovány. Když se brána opět zcela otevře, je funkce hodin opět aktivována.

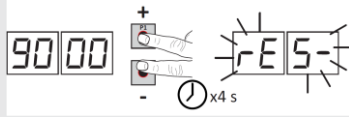
81 00	Aktivace garantovaného zavření / otevření
	Aktivace tohoto parametru zajistí, že brána nezůstane otevřena na základě nesprávného nebo nechtěného povel u. Funkce NENÍ aktivována, když: <ul style="list-style-type: none"> • brána obdržela povel STOP; • zareagovala kontaktní lišta; • skončily pokusy o opětovné zavření nastavené parametrem A2; • došlo ke ztrátě kontroly polohy (korigovat polohu, viz kap. 16).
00	Deaktivováno. Parametr 82 se nezobrazuje.
	Garantované zavření je aktivováno.
01	Po času nastaveném parametrem 82 řídicí jednotka aktivuje, nezávisle na parametru A5, blikání předem po 5 sekund a bránu zavře.
	Garantované zavření / otevření je aktivováno
	Když brána zůstane stát v důsledku krokového povel u, aktivuje řídicí jednotka po době nastavené parametrem 82 blikání předem po 5 sekund (nezávisle na parametru A5), a brána se zavírá.
02	Jestliže se brána během zavírání zastaví v důsledku rozpoznání překážky, zavře se po době nastavené parametrem 82. Jestliže se brána během otevírání zastaví v důsledku rozpoznání překážky, otevře se po době nastavené parametrem 82.

82 03	Nastavení doby aktivace garantovaného zavření / otevření
	POZNÁMKA: Parametr se nezobrazuje, když je nastaven parametr 81 = 00.
02-90	Čekací doba 2 až 90 sekund.
92-99	Čekací doba 2 až 9 minut.

90 00

Obnovení nastavení z výroby

POZNÁMKA. Tento postup je možný jen tehdy, když není nastavení ŽÁDNÉ heslo k ochraně dat.



Pozor! Resetování smaže všechny před ním vytvořené volby s výjimkou parametru A1: Zajistěte, aby všechny parametry byly vhodné pro danou instalaci.

Standardní hodnoty z výroby lze znovu nastolit tlačítkem UP ▲ nebo DOWN ▼ a to následovně:

- Vypněte napájení.
- Stiskněte tlačítko UP ▲ a DOWN ▼ a držte stisknutá a obnovte napájení,
- Po 4 sekundách bliká na displeji **RES**
- Standardní hodnoty z výroby jsou obnoveny,

Identifikační číslo

Identifikační číslo je složeno z parametrů od **00** do **n6**

POZNÁMKA: Čísla jsou v tabulce jen pro znázornění.

00 01	verze HW	Příklad: 01 23 45 67 89 01 23
01 23	rok výroby	
02 45	týden výroby	
03 67		
04 89	sériové číslo	
05 01		
06 23	verze FW	

Údaj počítadla pohybů

Číslo se skládá z hodnot parametrů od **00** do **01** násobených 100.

POZNÁMKA: Čísla jsou v tabulce jen pro znázornění

00 01	Provedené pohyby.
01 23	Příklad: 01 23 45 x100 = 1234500 pohybů.

Údaj počítadla hodin v pohybu

Číslo se skládá z hodnot parametrů od **h0** do **h1**.

POZNÁMKA: Čísla jsou v tabulce jen pro znázornění

h0 01	Hodin pohybu.
h1 23	Příklad: 01 23 = 123 hodin.

Údaj o počtu dní zapnutí řídicí jednotky

Číslo se skládá z hodnot parametrů od **d0** do **d1**.

POZNÁMKA: Čísla jsou v tabulce jen pro znázornění

d0 01	Dni zapnutí.
d1 23	Příklad: 01 23 = 123 dní.

Heslo

Stanovení hesla brání nepovolaným v přístupu k nastavení.

U aktivního hesla ($CP=1$) se dá parametr zobrazit, ale NENÍ možné měnit jeho hodnoty.

Heslo je jednoznačné, tj. jen heslo může pohon spravovat.

POZOR: Při ztrátě hesla je nutné se obrátit na službu zákazníkům.

P1 00
P2 00
P3 00
P4 00

Postup k aktivaci hesla:

- Zadat žádané hodnoty do parametrů P1, P2, P3 a P4.
- Tlačítka UP▲ nebo DOWN▼ zobrazit parametr CP.
- Po 4 sekundy podržet stisknutá tlačítka + a -.
- Jakmile displej bliká, bylo heslo uloženo.
- Vypnout a opět zapnout řídicí jednotku. Vyzkoušet aktivaci hesla (CP=01).

Postup k dočasnému odblokování::

- Zadat heslo.
- Vyzkoušet, zda CP=00.

Postup k vymazání hesla:

- Zadat heslo (CP=00).
- Uložit hodnoty P1, P2, P3, P4=0.
- Tlačítka UP▲ nebo DOWN▼ zobrazit parametr CP,
- Po 4 sekundy podržet stisknutá tlačítka + a -.
- Jakmile displej bliká, bylo heslo vymazáno (hodnoty P1 00, P2 00, P3 00 a P4 00 odpovídají "Heslo není k dispozici").
- Vypnout a opět zapnout řídicí jednotku (CP=00).

CP 00

Změna hesla

00

Ochrana deaktivována.

01

Ochrana aktivována.

11 Povely a příslušenství












Pokud nejsou instalována bezpečnostní zařízení s rozpínacím kontaktem, musejí být

Legenda:

spínací kontakt (NO – normálně rozpojený)

rozpínací kontakt (NC – normálně sepnut)

KONTAKT	POPIS
9 (COR) 10	Výstup (bezpotenciálový kontakt) pro připojení stropního světla 230Vac 100 W – 24V ac/dc – 40 W (obr. 2)
12(LAM) 11(COM)	Připojení blikavého světla (24Vdc – střída cyklu 50%). Nastavení pro blikavý výstražný signál před manévrem lze zvolit parametrem A5, zatímco blikavý režim je parametr 78.
13(ES) 11(COM)	Vstup připojení elektrického zámku, 12Vdc max. 15 W
14(+24V) 11(COM)	Zdroj napájení externích zařízení. Viz technické parametry.
16(+SC) 15(COM)	Připojení kontrolky otevření brány. 24Vdc 3 W (obr. 2). Funkce kontrolky je určena parametrem A8.
16(+SC) 15(COM)	Test připojení fotobuňky a nebo šetření baterie (obr. 4 a 5). Sem může být připojen vysílač světelné závoře (TX). Pro nastavení funkce testování nastavte parametr A8 02. Pokaždé, když přijde povel, řídicí jednotka fotobuňku vypne a zapne kvůli kontrole, že kontakt správně mění stav. Připojení všech externích zařízení smí být připojeno pro omezení spotřeby z baterie (pokud jsou baterie použity). Nastavte A8 03 nebo A8 04. POZOR! Pokud je kontakt 16 (SC) použit pro test fotobuňky nebo šetření baterií, kontrolku otevření brány nelze připojit.
18(FT2) 15(COM)	Vstup (NC) pro připojení fotobuňky FT2 (obr. 3-4-5). Fotobuňky FT2 jsou standardně konfigurovány následovně: - 53 00 FT2 je při otevírání deaktivována. - 54 00 FT2 je deaktivována při zavírání. - 55 01 Je-li FT2 zastíněna, otevře se brána po povelu k otevření. Pokud nejsou fotobuňky instalovány, přemostěte svorky 15 (COM) – 18 (FT2) nebo nastavte parametry 53 00 a 54 00. POZOR! Používejte fotobuňky řad R90/F4ES, G90/ F4ES nebo T90/F4S.
19(FT1) 15(COM)	Vstup (NC) pro připojení fotobuňky FT1 (obr. 3-4-5). Fotobuňky FT1 jsou standardně konfigurovány následovně: - 50 00 Fotobuňka zasáhne jen při zavírání. Při otevírání je ignorována. - 51 02 Během zavírání zásah fotobuňky obrátí směr pohybu. - 52 01 Při zastínění FT1 se brána otevře po příchodu povelu k otevření. Pokud nejsou fotobuňky instalovány, přemostěte svorky 15 (COM) – 19 (FT1) nebo nastavte parametry 50 00 a 1 00. POZOR! Používejte fotobuňky řad R90/F4ES, G90/ F4ES nebo T90/F4S.

KONTAKT	POPIS
20(INP2) 22(COM) 	<p>Pomocný vstup pro připojení buď kontaktní lišty nebo koncového spínače otevření KŘÍDLO 2 (obr. 2).</p> <ol style="list-style-type: none"> Kontaktní lišta COS2 navíc k COS1. Kontaktní lišta je standardně konfigurována takto: - 74 00. Kontaktní lišta COS2 (kontakt NC) je deaktivována. Pokud není lišta nainstalována, spojte svorky 20(INP2) – 22(COM) nebo nastavte parametr 74 00. U křídlové brány řady BH23 s kloubovým ramenem (A1 03) koncový spínač otevření na křídle 2. Koncový spínač otevření KŘÍDLO 2 je deaktivován standardním 72 00.
21(COS1) 22(COM) 	<p>Vstup (rozpínací kontakt nebo 8k2) pro připojení kontaktní lišty COS1. Kontaktní lišta je ve výrobě konfigurována následujícím nastavením: - 73 03. Když je kontaktní lišta COS1 (rozpínací kontakt) aktivována, brána obrátí pohyb jen při otevírání. Pokud není kontaktní lišta instalována, přemostit svorky 21(COS1) – 22(COM) nebo nastavit parametr 73 00.</p>
23(ST) 22(COM) 	<p>Vstup povelu STOP (rozpínací kontakt). Rozpojení bezpečnostního kontaktu způsobí zastavení pohybu. POZNÁMKA: Pokud kontakt není použit, musí být přemostěn.</p>
24 (ANT) 25 	<p>Připojení anténa násuvného rádiového přijímače. Používá-li se venkovní anténa, použije se kabel RG58; max. doporučená délka 10 m. POZNÁMKA: Použijte kabel vcelku (bez spojení).</p>
27(INP1) 26(COM) 	<p>Pomocný vstup pro připojení časem řízeného kontaktu hodin nebo koncového spínače otevření KŘÍDLO 1 (obr. 2).</p> <ol style="list-style-type: none"> hodin (spínací kontakt NO). Jakmile jsou hodiny aktivovány, brána se otevře a zůstane otevřena. Po uběhnutí času naprogramovaného na hodinách se zavře. U pohonu křidel kloubovým ramenem řady BH23 (A1 03) koncový spínač otevření na KŘÍDLO 1.Z výroby je koncový spínač otevření KŘÍDLO 1.deaktivován 70 00.
28(AP) 32(COM) 	<p>Vstup povelu k otevření (spínací kontakt – NO).</p>
29(CH) 32(COM) 	<p>Vstup povelu k zavření (spínací kontakt).</p>
30(PP) 32(COM) 	<p>Vstup povelu k zavření (spínací kontakt). Funkce povelu je řízena parametrem A4,</p>
31(PED) 32(COM) 	<p>Vstup povelu k částečnému otevření (spínací kontakt – NO). U pohonu pro dvoukřídle brány ovlivňuje částečné otevření z výroby nastavené úplně otevřené KŘÍDLO 1. U pohonu brány s jedním křídlem je z výroby nastavené částečné otevření 50% z celého.</p>
KARTA PŘIJÍMAČE	<p>Konektor pro nástrčný rádiový přijímač. Řídicí jednotka má z výroby nastaveny dvě funkce dálkového řízení rádiem: - PR1 – Povel ke krokovému provozu (měnitelný parametrem 76). - PR2 – Povel k částečnému otevření (měnitelný parametrem 77).</p>
NABÍJEČ BATERIÍ B71/BC	<p>Při výpadku síťového napětí je řídicí jednotka napájena z akumulátorů, na displeji se ukáže bAtEe a blikající světlo je přechodně aktivováno, dokud není napájení obnoveno nebo napětí akumulátoru neklesne pod bezpečný práh. Displej ukazuje bEtL0 (slabá baterie) a řídicí jednotka neakceptuje žádné povel, Vypadne-li síťové napětí během pohybu brány, pak brána zůstane stát a po 2 sekundách v přerušném pohybu pokračuje.</p>

KONTAKT	POPIS
SADA AKUMULÁTORŮ 2x12 Vdc 1,2 Ah (B71/BC/INT) nebo 2x12 Vdc 4,5 Ah (B71/BC/EXT)	<p>K dispozici jsou dvě sady akumulátorů (obr. 6):</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2 akumulátory 12Vdc 1,2 Ah, které se instalují do pohonu • 2 akumulátory 12Vdc 4,5 Ah, instalované do externího pouzdra. <p>Pro snížení odběru z akumulátoru lze připojit plus napájení vysílačů světelných závor na svorku SC (viz obr. 4-5). Nastavit A8 03 nebo A8 04. Tímto způsobem přeruší řídicí jednotka napájení těchto zařízení, když je brána zcela otevřena nebo zcela zavřena.</p>
jen typ AGM	<p>POZOR! Aby bylo možné opakované nabíjení, musejí být akumulátory vždy připojeny na elektronickou řídicí jednotku. Výkonost akumulátoru kontrolujte pravidelně, nejméně každých 6 měsíců.</p> <p>Pro další informace doporučujeme instalační příručku nabíječe akumulátorů B71/BC.</p>

12 Zobrazení bezpečnostních vstupů a povelů (režim TEST)

Když není aktivní žádný povel, stiskněte tlačítko TEST a ověřte následující:

DISPLEJ	MOŽNÁ PŘÍČINA	OPATŘENÍ V SOFTWARE	OBVYKLÉ OPATŘENÍ
88 23	Bezpečnostní kontakt STOP rozpojen	-	Instalovat STOP tlačítko (rozpínací) nebo spojit kontakt ST s COM .
88 21	Kontaktní lišta COS1 nepřipojena, nebo nesprávně zapojena.	Pokud není použita nebo má být vyřazena, nastavte 73 00.	Pokud není použita nebo má být vyřazena, spojte kontakt COS1 s COM .
88 20	Kontaktní lišta COS2 nepřipojena, nebo nesprávně zapojena (řady BM20, BR20, BR21, BE20, BH23 , je-li parametr nastaven na 72 00)-	Pokud není použita nebo má být vyřazena, nastavte 74 00.	Pokud není použita nebo má být vyřazena, spojte kontakt INP2 s COM
88 19	Fotobuňka FT1 nepřipojena, nebo nesprávně zapojena.	Pokud není použita nebo má být vyřazena, nastavte 50 00 a 51 00.	Pokud není použita nebo má být vyřazena, spojte kontakt FT1 s COM . Zkontrolujte zapojení podle schématu (obr. 4).
88 18	Fotobuňka FT2 nepřipojena, nebo nesprávně zapojena.	Pokud není použita nebo má být vyřazena, nastavte 53 00 a 54 00.	Pokud není použita nebo má být vyřazena, spojte kontakt FT2 s COM . Zkontrolujte zapojení podle schématu (obr. 4).
88 27	Koncový spínač otevření KŘÍDLO 1 není zapojen (u řady BH23 , jen když je parametr nastaven na 72 01).		Zkontrolujte zapojení koncových spínačů.
88 20	Koncový spínač otevření KŘÍDLO 2 není zapojen (u řady BH23 , jen když je parametr nastaven na 72 01).		Zkontrolujte zapojení koncových spínačů
PP 00	Pokud se objeví toto hlášení a není vydán žádný povel manuálně, může být vadný kontakt (NO), nebo je nesprávně zapojené některé z tlačítek.	-	Kontrolovat kontakty PP – COM a zapojení tlačítek.
CH 00		-	Kontrolovat kontakty CH – COM a zapojení tlačítek.
AP 00		-	Kontrolovat kontakty AP – COM a zapojení tlačítek.
PE 00		-	Kontrolovat kontakty PED – COM a zapojení tlačítek.
0F 00	Pokud se objeví toto hlášení a není vydán žádný povel manuálně, může být vadný kontakt (NO), nebo je nesprávně zapojen časovač.		Kontrolovat kontakty INP1 – COM . Nejsou-li použity, nesmí být kontakty spojeny.

POZN.: U bezpečnostních zařízení a chybných stavů vstupů doporučujeme jen "opravné zásahy prostřednictvím software".

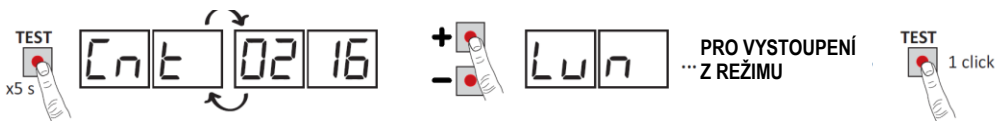
13 Hlášení alarmů a poruch

PROBLÉM	HLÁŠENÍ ALARMU	MOŽNÁ PŘÍČINA	PROVOZ
Brána se nezavírá ani neotevírá.	LED POWER nesvítí	Není napájení proudem.	Kontrolujte síťový kabel.
	LED POWER nesvítí	Spálená pojistka.	Vyměnit pojistku.
	DF St	Porucha vstupního napětí. Inicializace řídicí jednotky proběhla chybně.	Vyměňujte jen při odpojení síti. Vypnout síť, čekat 10 sekund a napájení opět obnovit. Pokud problém dále setevává, doporučujeme vyměnit řídicí jednotku.
	Pr Ot	Zjištěn nadproud v měniči.	Dvakrát stisknout tlačítko TEST nebo zadat 3 po sobě jdoucí povely.
	dA tA	Chybný údaj o délce dráhy brány	Opakovat učící postup.
	Not1	MOTOR 1 nepřipojen.	Kontrolovat kabel k motoru.
	Not2	MOTOR 2 nepřipojen.	Kontrolovat kabel k motoru.
Postup učení nebyl dokončen.	Příklad: 15 EE 21 EE btLO (btLO)	Chyba v konfiguračních parametrech.	Správně nastavit hodnotu konfigurace a uložit.
	AP P.E	Vybité akumulátory.	Počkat na obnovení síťového napájení.
	AP PL	Došlo chybně ke stisknutí tlačítka TEST. Bezpečnostní zařízení jsou v alarmu,	Opakovat postup učení.
		Nadměrný pokles napětí.	Stisknout tlačítko TEST a kontrolovat bezpečnostní zařízení v alarmu, stejně jako jejich příslušná připojení.
Délkové ovládání má malý dosah a nefunguje při pohonu v pohybu.	-	Chyba délky chodu brány.	Opakovat postup učení. Kontrolovat napětí v síti.
		Rádiovému přenosu brání kovová konstrukce a stěny z armovaného betonu.	Bránu zcela zavřít a opakovat postup. Kontrolovat kabeláž koncových spínačů. Pokud problém existuje dále, kabely vyměnit. Vrátit řídicí jednotku na standardní hodnoty z výroby a postup opakovat.
Blikavé světlo nefunguje.	-	Vybitý akumulátor.	Instalovat anténu do volného prostoru.
Kontrolka otevření brány nefunguje.	-	Přerušení žárovka / LED nebo odpojené vodiče.	Vyměnit akumulátory ve vysílači. Zkontrolovat desku s LED a přívody.
Brána neprovádí požadované pohyby.	-	Přerušení žárovka nebo odpojené vodiče.	Zkontrolovat kontrolku a/nebo vodiče.
	-	Vodiče k motoru zaměněny.	Vzájemně zaměnit dva přívody ke svorkám X-Y-Z nebo Z.Y-K.

POZNÁMKA: Stisknutím tlačítka TEST se alarm dočasně vymaže.

Při příchodu povelu, pokud nebyl problém odstraněn, se na displeji znovu objeví hlášení alarmu.

14 Režim INFO



V režimu INFO jsou zobrazovány některé naměřené hodnoty řídicí jednotky **B70/2DC**.

V provozním režimu "Zobrazení povelů a bezpečnosti" a při vypnutém motoru na 5 sekund stisknout tlačítko TEST.

Řídicí jednotka postupně zobrazí následující parametry a k nim zjištěnou příslušnou hodnotu:

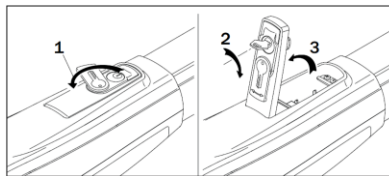
Parametr	Funkce
<i>Cnt 1</i> <i>Cnt 2</i>	Ukazuje polohu, ve které se nachází MOTOR 1 / MOTOR 2, vyjádřeno v otáčkách, v okamžiku zkoušení relativně k celkové délce.
<i>Lun 1</i> <i>Lun 2</i>	Zobrazení celkového programovaného zdvihu MOTOR 1 / MOTOR 2 v otáčkách.
<i>rPN 1</i> <i>rPN 2</i>	Zobrazení rychlosti MOTOR 1 / MOTOR 2 v otáčkách za minutu.
<i>ANP 1</i> <i>ANP 2</i>	Zobrazení proudového odběru MOTOR 1 / MOTOR 2 v Ampérech (příklad: 001.1 = 1,1A ... 016.5 = 16,5A). Při motoru v klidu je jeho odběr roven 0. Při uděleném povelu lze zjistit odebíraný proud.
<i>BUS</i>	Zobrazení řádného stavu zařízení. Při motoru v klidu lze stanovit možné přetěžování nebo příliš nízké napětí v síti. Všimněte si následujících hodnot: síťové napětí = 230 VAC (jmenovité napětí), BUS = 28,5 síťové napětí = 207 VAC (-10%), BUS = 25,5 síťové napětí = 235 VAC (+10%), BUS = 31,5
<i>CNP 1</i> <i>CNP 2</i>	Ukazuje odebíraný proud, aby bylo eventuálně možné korigovat namáhání MOTOR 1 / MOTOR 2, které případně vyplývá z příliš nízké venkovní teploty, vyjádření v Ampérech (příklad: 0 = 0A ... 4 = +3A). Při startu pohonu brány zcela otevřené nebo zcela zavřené, je-li konstatováno vyšší namáhání než bylo při učení dráhy brány, zvyšuje řídicí jednotka automaticky proud dávaný na MOTOR 1 / MOTOR 2.
<i>ASC 1</i> <i>ASC 2</i>	Ukazuje práh proudu, při kterém je vyvoláno rozpoznání přikrážky (ochrana proti pohmoždění) u MOTOR 1 / MOTOR 2, vyjádřeno v ampérech. Hodnota je řídicí jednotkou vypočítána automaticky na základě nastavené parametrů 30, 31, a 32. Pro správný provoz motoru musí být vždy <i>ANP</i> nižší než hodnota <i>ASC</i> .
<i>tin 1</i> <i>tin 2</i>	Zobrazení časového prostoru v sekundách, který podle nastavení parametru motor potřebuje, aby rozpoznal přikrážku 31/32. Příklad: 1.000 = 1 s / 0.120 = 0,12 s (120 ms). Zajistěte, aby doba chodu motoru byla nad 0,3 sekundy.
<i>ABS 1</i> <i>ABS 2</i>	Zobrazení dobrého stavu MOTOR 1 / MOTOR 2. Za normálních podmínek je hodnota menší než 500. Pokud je hodnota vyšší než 2000, řídicí jednotka zablokuje motor. Hodnota nad 500 ukazuje, že kvalita spojovacích kabelů není vhodná pro danou instalaci: kabel je příliš dlouhý, nebo má nevhodný průřez, nebo je elektrický problém v samotném bezkartáčovém motoru.
<i>UP</i>	Pokud řídicí jednotka zná v okamžiku zkoušky polohu křídla brány, zobrazí na displeji: <i>UP _</i> poloha je známa, normální provoz <i>UP 1</i> poloha křídla 1 není známa, běží fáze korekce polohy <i>UP 2</i> poloha křídla 2 není známa, běží fáze korekce polohy <i>UP 12</i> poloha obou křidel není známa, běží fáze korekce polohy
<i>OC</i>	Zobrazení stavu pohonu (otevřeno / zavřeno). <i>OC OP</i> pohon je fázi otevírání (motor aktivní) <i>OC CL</i> pohon je fázi zavírání (motor aktivní) <i>OC - 0</i> pohon zcela otevřen (motor není aktivní) <i>OC - C</i> pohon zcela zavřen (motor není aktivní)
<i>UF</i>	<i>UF U</i> příliš nízké síťové napětí nebo přetížení <i>UF H</i> nadproud měniče

- Pokud je na řídicí jednotku připojen jen jeden motor, jsou zobrazovány jen parametry pro "MOTOR1".
- Pro přepínání mezi jednotlivými parametry použijte tlačítka + / -. Při dosažení posledního parametru použijte tlačítko - pro návrat přes předchozí parametry.
- V provozním režimu INFO lze pohon obsluhovat, aby byla jeho funkce sledována v reálném čase.
- Pro opuštění režimu INFO držte několi sekund stisknuté tlačítko TEST.

15 Mechanické uvolnění

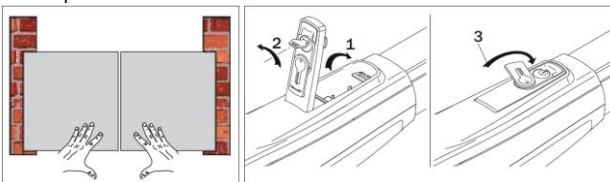
Při výpadku napětí lze bránu otevřít následovně:

- Otočte příklop zámku (1).
- Nasadte dodaný klíč a otočte s ním o 90° po směru pohybu hodinových ruček (2).
- Příklop pro odblokování zcela otevřete (3).
- Křídlem brány pohybujte rukou.



OBNOVENÍ AUTOMATICKÉHO PROVOZU

- Aby brána opět správně fungovala, její křídla úplně zavřete.
- Uvolňovací příklop s nasazeným klíčem spusťte dolů, pozor na prsty (1).
- Klíčem otočte o 90° proti pohybu hodinových ruček (2).
- Klíč vyjměte a příklop zámku zavřete (3).
- Znovu zapněte síťové napětí.
- Při znovuzapnutí napětí a obdržení prvního povelu začne řídicí jednotka s otevíracím pohybem v režimu Korekce polohy (viz kapitolu 16).



16 Režim korekce polohy

Po přerušení napájení nebo když je třikrát po sobě ve stejném místě zjištěna překážka, zahajuje řídicí jednotka při prvním povelu pohyb v režimu korekce polohy.

Při obdržení povelu se brána začne pomalu otevírat. Blikavé světlo se zapíná se sekvencí rozdílnou od normálního provozu (3 sekundy svítí, 1,5 sekundy nesvítí).

V této fázi řídicí jednotka odečítá data instalace. Pozor! V této fázi nedávejte žádné povel, dokud otevírací pohyb není ukončen.

U pohonu brány **BH23** umožňuje aktivace koncového spínače (je-li instalován) okamžitou korekci polohy.

S bránou odblokovanou ve zcela otevřené nebo zcela zavřené poloze při zapnutí řídicí jednotce vždy vraťte křídla do jejich původní polohy před odblokováním, než je znovu zablokujete. Při obdržení prvního povelu brána opět zahájí normální provoz.

POZOR: Nedoporučujeme odblokovat bránu v mezipoloze, může to způsobit ztrátu údajů o poloze křídla (viz parametry C_{nE1} / C_{nE2} v režimu INFO). V takovém případě řídicí jednotka neaktivuje korekci polohy.

17 Kontrola při přejímce

- Zapněte napájení.
- Zkontrolujte správný směr otáčení motorů. Pokud motory nemají stejný směr otáčení, zaměřte libovolné dva vodiče na svorkovnici X-Y-Z. U pohonů BH23 s kloubovým ramenem, když zaměníte připojení MOT1 a MOT2, zaměřte též připojení koncových spínačů INP1 a INP2 (pokud jsou instalovány).
- Zkontrolujte správnou funkci všech připojených povelů.
- Zkontrolujte chod brány a zpomalení.
- Zkontrolujte, zda je síla nárazu správně.
- Zkontrolujte, zda jsou bezpečnostní zařízení správně aktivována.
- Pokud je instalována sada baterií, odpojte zařízení od sítě a zkontrolujte, zda baterie pracují.
- Odpojte od sítě a odpojte baterie (pokud jsou instalovány), pak znovu připojte. Startem brány zastavené v mezipoloze zkontrolujte, zda je postup obnovy polohy ukončen správně.
- Zkontrolujte nastavení koncových spínačů (pokud jsou instalovány).

18 Údržba

Každých 6 měsíců proveďte plánovanou údržbu. Zkontrolujte čistotu a funkci.

Obsahuje-li jednotka nečistotu, vlhkost, hmyz a jiná cizí tělesa, pak odpojte od elektrické sítě a vyčistěte desku i pouzdro. Po vyčištění proveďte zkušební provoz.

Pokud na desce plošných spojů naleznete korodovaná místa, vyhodnoťte, zda je nutné vyměnit celou desku.

Pravidelně kontrolujte kapacitu akumulátorů.

19 Likvidace



Výrobek musí být vždy demontován technicky kvalifikovanými pracovníky vhodnými postupy. Tento výrobek se skládá z různých materiálů, z nichž některé lze recyklovat. Informujte se o místně platných předpisech pro recyklaci a likvidaci výrobků této kategorie.

Je zakázáno dávat tento výrobek do domovního odpadu. Proto se likviduje postupy podle místně platných předpisů, nebo se vrací prodejci při nákupu jiného srovnatelného výrobku. Platné zákony mohou zahrnovat vysoké tresty v případě protiprávní likvidace výrobku.

Pozor! Některé části výrobku mohou obsahovat škodlivé látky nebo nebezpečné substance, které, pokud proniknou do životního prostředí, mohou mít na ně a na zdraví lidí škodlivé účinky.

20 Doplnkové informace a kontakty

Všechna práva týkající se zveřejňování jsou výhradní vlastnictvím firmy ROGER TECHNOLOGY.

ROGER TECHNOLOGY si vyhrazuje právo eventuálních změn bez informování předem. Kopírování, skenování, přepracování nebo změny jsou bez předchozího písemného souhlasu ROGER TECHNOLOGY výslovně zakázány.

Tento návod k obsluze a pokyny k používání pro montéra jdou dodávány v tištěné formě a jsou v krabici dodané s výrobkem.

Digitální verze (ve formátu pdf) a všechny případné budoucí aktualizace jsou k dispozici ve vymezené části naší webové stránky www.rogertechnology.com/B2B v sekci Self Service.

SLUŽBA ZÁKAZNÍKŮM ROGER TECHNOLOGY?

aktivní: pondělí až pátek
8:00 až 12:00 a 13:30 až 17:30
telefon: +39 041 5937023
e-mail: service@rogertechnology.it
skype: service_regertechnology

Pro eventuální problémy a dotazy k pohonu vyplňte formulář "REPARATUREN", který naleznete na naší webové stránce www.rogertechnology.com/B2B v sekci Self Service.

21 Prohlášení o shodě

Podepsaný, v zastoupení výrobce

Roger Technology – Via Botticelli 8, 31021 Bonisiolo di Mogliano V.to (TV)

PROHLÁŠUJE, že že dále popsané zařízení:

Model: **B70/2DC**

vyhovuje zákonným ustanovením vyjádřeným následujícími směrnici:

- 2006/42/ES
- 2014/30/ES
- 2011/65/ES

a že byly dodrženy dále uvedené normy a technické specifikace:

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

Dvě poslední číslice roku uvedené u CE prohlášení jsou: 13

místo: Mogliano V.to

datum: 4. 2. 2013

podpis

